

Europeiska unionens officiella tidning

L 333



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjätte årgången

12 december 2013

Innehållsförteckning

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1320/2013 av den 3 december 2013 om rättelse av genomförandeförordning (EU) nr 385/2012 om den företagsredovisning som ska användas för att fastställa inkomstförhållanden i jordbruksföretag och analysera sådana företags ekonomiska förhållanden** 1
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1321/2013 av den 10 december 2013 om upprättande av unionsförteckningen över godkända rökaromprimärprodukter för användning som sådana i eller på livsmedel och/eller för framställning av rökaromderivat ⁽¹⁾** 54
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1322/2013 av den 11 december 2013 om beviljande av obegränsad tullfri tillgång till unionen för 2014 för vissa varor med ursprung i Norge vilka framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter som avses i rådets förordning (EG) nr 1216/2009** 68
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1323/2013 av den 11 december 2013 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 70
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1324/2013 av den 11 december 2013 om fastställande av en procentsats för godkännande för utfärdande av exportlicenser, avslag på ansökningar om exportlicenser och avbrytande av inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för utomkvotsocker 72

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

(¹) Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

2013/744/EU:

- ★ Rådets beslut av den 9 december 2013 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror till Världshälsoorganisationens ramkonvention om tobakskontroll, vad avser bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete 73

2013/745/EU:

- ★ Rådets beslut av den 9 december 2013 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror till Världshälsoorganisationens ramkonvention om tobakskontroll, med undantag av bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete 75

2013/746/EU:

- ★ Rådets beslut av den 10 december 2013 om ändring av rådets arbetsordning 77

2013/747/EU, Euratom:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 10 december 2013 om tillstånd för Förenade kungariket att använda vissa ungefärliga uppskattningar för beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt [delgivet med nr C(2013) 8685] 79

2013/748/EU, Euratom:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 10 december 2013 om tillstånd för Kroatien att använda vissa ungefärliga uppskattningar för beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt [delgivet med nr C(2013) 8688] 80

2013/749/EU, Euratom:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 10 december 2013 om tillstånd för Portugal att använda vissa ungefärliga uppskattningar för beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt [delgivet med nr C(2013) 8689] 81

RIKTLINJER

2013/750/EU:

- ★ Europeiska centralbankens riktlinje av den 26 september 2013 om ändring av riktlinje ECB/2012/27 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2) (ECB/2013/37) 82



II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1320/2013

av den 3 december 2013

om rättelse av genomförandeförordning (EU) nr 385/2012 om den företagsredovisning som ska användas för att fastställa inkomstförhållanden i jordbruksföretag och analysera sådana företags ekonomiska förhållanden

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1217/2009 av den 30 november 2009 om upprättandet av ett informationssystem för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter för att belysa inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden i jordbruksföretag inom Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.2, 8.3, 12 och 13.2, och

av följande skäl:

- (1) Bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 385/2012 ⁽²⁾ innehåller ett antal fel.
- (2) Genomförandeförordning (EU) nr 385/2012 bör därför rättas.

(3) Genomförandeförordning (EU) nr 385/2012 är avsedd att gälla från och med den 1 januari 2014. För att säkra genomförandet av den förordningen bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från gemenskapskommittén för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 385/2012 ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 december 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 328, 15.12.2009, s. 27.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 385/2012 av den 30 april 2012 om den företagsredovisning som ska användas för att fastställa inkomstförhållanden i jordbruksföretag och analysera sådana företags ekonomiska förhållanden (EUT L 127, 15.5.2012, s. 1).

BILAGA

"BILAGA

FÖRETAGSREDOVISNING

I. FÖRETAGSREDOVISNINGENS UPPLÄGG

Uppgifterna klassificeras per tabell och delas upp i grupper, kategorier och kolumner. Hänvisningarna till uppgiftsfält görs enligt följande modell:<tabellbokstav>.<grupp>.<kategori>[<kategori>].<kolumn>.

Specifika uppgiftsvärden anges på kolumnnivå. I tabellerna i avsnitt III visas cellerna med vit bakgrund om de kan fyllas i med värden, medan grålagda celler eller celler markerade med "—" inte har någon betydelse inom gruppen och därför inte kan fyllas i.

Exempel:

- B.UT.20.A (kolumn A i gruppen UT, kategori 20 i tabell B) representerar "Areal" i "Arrenderad UJA" som ska registreras under "UJA som brukas som arrende" i tabell B.
- I.A.10110.1.0.TA (kolumn TA i gruppen A, kategori 10110, i tabell I) representerar totala arealen av "Vete och spält" för grödotyp 1 "Frilandsgrödor – huvudgröda, kombinationsgröda" och koden för "Uppgift saknas" är 0, dvs. inga uppgifter saknas).

Tabellerna representeras med en bokstav, grupperna med en eller flera bokstäver, kategorierna med numeriska koder och kolumnerna med en eller flera bokstäver.

I tabellerna A till M i avsnitt III visas högnivåmatrisen för grupper och kolumner i den första tabellen. I den andra tabellen visas hur denna uppdelas i kategorier, där varje kategori representeras av en eller flera koder och subkoder.

För varje tabellkategori och kolumnvärde anges närmare definitioner och anvisningar i avsnitt III efter den berörda tabellen.

II. ALLMÄNNA DEFINITIONER OCH ANVISNINGAR

- a) De uppgifter som förs in i företagsredovisningen ska gälla ett enda jordbruksföretag och ett räkenskapsår med tolv på varandra följande månader.
- b) Uppgifterna i företagsredovisningen ska endast gälla jordbruksföretaget. De hänför sig till företagets jordbruksverksamhet och annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget. Utöver dessa verksamheter ska företagsredovisningen inte omfatta uppgifter om någon annan verksamhet som företagaren eller företagarens familj bedriver och som inte gäller själva jordbruket, eller uppgifter om pension, arv, privata bankkonton, fastigheter utanför jordbruksföretaget, privata skatter, privat försäkring osv.
- c) De uppgifter som förs in i företagsredovisningen ska tas från räkenskaper bestående av poster som bokförts systematiskt och regelbundet under räkenskapsåret.
- d) Redovisningsuppgifterna uttrycks i monetära värden utan mervärdesskatt.
- e) Redovisningsuppgifter i monetära värden anges utan beaktande av bidrag och subventioner. Med bidrag och subventioner förstås varje intäkt som består av direkt stöd från offentliga medel (se beskrivningen i tabell M "SUBVENTIONER").
- f) Uppgifterna i företagsredovisningen ska anges i följande enheter och med följande noggrannhet:
 - Finansiella värden anges i euro eller i nationella monetära enheter utan decimaler. För nationella valutor där enheten har ett lågt relativt värde jämfört med euron kan den berörda medlemsstatens samordningsorgan och den personal inom kommissionen som sköter informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter komma överens om att värdena ska anges i hundratals eller tusentals av den nationella valutaenheten.

-
- Fysiska kvantiteter anges för vikt med deciton (hkg) (hkg = 100 kg) och för ägg som tusental, för vätskevolym med hektoliter (gäller även vin och relaterade produkter).
 - Arealer anges i ar, utom för svampareal som anges som total odlingsareal i kvadratmeter.
 - Genomsnittlig djurbesättning anges med två decimaler.
 - Arbetsenheter anges med två decimaler.
- g) Om ett värde inte är relevant eller saknas för ett visst företag ska det inte registreras med värdet "0".

III. TABELLER OCH SPECIFIKA DEFINITIONER OCH ANVISNINGAR

Tabell A

Allmän information om företaget

Kategori av allmän information		Kod (*)											
Informationsgrupp		Kolumner											
		Avdelning	Underavdelning	Företagets löpnummer	Grad	Minuter	Nuts	Redovisningskontorets nummer	Datum	Jordbrukets vägningstal	Driftsriktning	Ekonomisk storleksklass	Kod
		R	S	H	DG	MI	N	AO	DT	W	TF	ES	C
ID	Identifiering av företaget				—	—	—	—	—	—	—	—	—
LO	Företagets belägenhet	—	—	—				—	—	—	—	—	—
AI	Räkenskapsinformation	—	—	—	—	—	—			—	—	—	
TY	Typologi	—	—	—	—	—	—	—	—				—
CL	Klass	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
OT	Andra uppgifter om företaget	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Kod (*)	Beskrivning	Grupp	R	S	H	DG	MI	N	AO	DT	W	TF	ES	C
10	Jordbruksföretagets nummer	ID	AID10R	AID10S	AID10H	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Latitud	LO	—	—	—	ALO20DG	ALO20MI	—	—	—	—	—	—	—
30	Longitud	LO	—	—	—	ALO30DG	ALO30MI	—	—	—	—	—	—	—
40	Nuts3	LO	—	—	—	—	—	ALO40N	—	—	—	—	—	—
50	Redovisningskontor	AI	—	—	—	—	—	—	AAI50AO	—	—	—	—	—
60	Typ av räkenskaper	AI	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	AAI60C

Kod (*)	Beskrivning	Grupp	R	S	H	DG	MI	N	AO	DT	W	TF	ES	C
70	Bokslutsdatum	AI	—	—	—	—	—	—	—	AAI70DT	—	—	—	—
80	Nationellt vägningstal beräknat av medlemsstaten	TY	—	—	—	—	—	—	—	—	ATY80W	—	—	—
90	Klassificering vid den tidpunkt då företaget valdes ut	TY	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ATY90TF	ATY90ES	—
100	Annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till jordbruket	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL100C
110	Ägarkategori/ekonomiskt mål	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL110C
120	Rättslig ställning	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL120C
130	Företagarens (företagarnas) ansvarsnivå	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL130C
140	Ekologiskt jordbruk	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL140C
141	Sektorer inom ekologiskt jordbruk	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	A.CL.141.C
150	Skyddad ursprungsbeteckning/Skyddad geografisk beteckning (SUB/SGB)	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL150C
151	Sektorer med SUB/SGB	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	A.CL.151.C
160	Mindre gynnat område	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL160C
170	Höjd	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL170C
180	Strukturfondsområde	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL180C
190	Natura 2000-områden	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL190C
200	Område som omfattas av vattendirektivet (2000/60/EG)	CL	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ACL200C
210	Bevattningsystem	OT	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	AOT210C
220	Betesdagar per djurenhet på allmänning	OT	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	AOT220C

A.ID. Identifiering av företaget

När ett företag väljs ut för rapportering för första gången tilldelas det ett nummer. Företaget behåller detta nummer så länge som företaget deltar i informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter. Ett nummer som har tilldelats ett företag kan aldrig tilldelas ett annat företag.

Om ett företag genomgår grundläggande ändringar, särskilt om det gäller uppdelning i två separata företag eller samgående med ett annat företag, ska företaget anses som ett nytt företag. I ett sådant fall tilldelas ett nytt nummer. En ändring av verksamhetens driftsinriktning föranleder inte byte av nummer. Ifall det kan uppstå sammanblandning med ett annat rapporterande företag om företaget behåller sitt nummer (t.ex. när nya regionala underavdelningar skapas), bör numret bytas. Då ska en tabell som visar sambandet mellan gamla och nya nummer överlämnas till kommissionen.

Ett företagsnummer består av följande tre nummergrupper:

A.ID.10.R. *Område*: ska anges med en kod som motsvarar koden enligt bilagan till kommissionens förordning (EU) nr 1291/2009 ⁽¹⁾.

A.ID.10.S. *Underavdelning*: ska anges med en kod.

De underavdelningar som väljs ska grunda sig på det gemensamma systemet för klassificering av regioner "Nomenklaturen för statistiska territoriella enheter" (Nuts) som upprättats av Eurostat i samarbete med de nationella statistiska instituten.

Den berörda medlemsstaten ska överlämna en tabell till kommissionen där varje använd kod för underavdelning kopplas till motsvarande Nuts-regioner samt den region för vilken specifika värden för standardresultat beräknas.

A.ID.10.H. *Företagets löpnummer*.

A.I.O. Företagets placering

Företagets placering ska anges med två indikatorer – geografisk referens (latitud och longitud) och koden för territoriell enhet på Nuts 3-nivå.

A.I.O.20. *Latitud*: Grader och minuter (inom en båge på 5 minuter), kolumnerna DG och MI.

A.I.O.30. *Longitud*. Grader och minuter (inom en båge på 5 minuter), kolumnerna DG och MI.

Genomföranderegler för att säkerställa datasekretessen och praktisk vägledning kommer att specificeras i anvisningsdokumentet.

A.I.O.40.N. Nuts 3-koden avser koden för den territoriella enhet där företaget är beläget. Den kod som anges ska vara den senaste versionen av koden enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1059/2003 ⁽²⁾.

A.AI. Räkenskapsinformation

A.AI.50.AO. *Redovisningskontorets nummer*: ska anges med en kod.

I de enskilda medlemsstaterna ska varje redovisningskontor få ett unikt nummer. Det nummer som anges ska gälla för det redovisningskontor som har hanterat företagets uppgifter för det berörda räkenskapsåret.

A.AI.60.C. *Typ av räkenskaper*: ska anges med en kod som beskriver typen av räkenskaper som används i jordbruksföretaget. Följande koder ska användas:

1. Dubbel bokföring.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 1291/2009 av den 18 december 2009 om val av rapporterande företag för fastställande av inkomstförhållanden i jordbruksföretag (EUT L 347, 24.12.2009, s. 14).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1059/2003 av den 26 maj 2003 om inrättande av en gemensam nomenklatur för statistiska territoriella enheter (NUTS) (EUT L 154, 21.6.2003, s. 1).

2. Enkel bokföring.

3. Ingen.

A.AI.70.DT. *Bokslutsdatum*: anges i formatet "ÅÅÅÅ-MM-DD", exempelvis 2009-06-30 eller 2009-12-31.

A.TY. Typologi

A.TY.80.W. *Jordbrukets nationella vägningstal*: ska anges som värdet på den extrapoleringsfaktor som beräknats av medlemsstaten. Värdena ska uttryckas med två decimaler.

A.TY.90.TF. *Driftsinriktning vid den tidpunkt då företaget valdes ut*: ska anges som en kod för driftsinriktning i enlighet med bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 1242/2008 ⁽¹⁾ vid den tidpunkt då företaget valdes ut för det berörda räkenskapsåret.

A.TY.90.ES. *Ekonomisk storlek vid den tidpunkt då företaget valdes ut*: ska anges med en kod för företagets ekonomiska storleksklass i enlighet med bilaga II till förordning (EG) nr 1242/2008 vid den tidpunkt då företaget valdes ut för det berörda räkenskapsåret.

A.CL. Klass

A.CL.100.C. *Annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget*: ska anges som ett procentintervall för den del av den totala omsättningen ⁽²⁾ i företagsredovisningen som kommer från annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget. Följande koder ska användas:

1. ≥ 0 till ≤ 10 %
2. > 10 % till ≤ 50 %
3. > 50 % till < 100 %

A.CL.110.C. *Ägarkategori/ekonomiskt mål*: ska anges med en kod som indikerar företagets ägarskap och ekonomiska mål. Följande koder ska användas:

1. Familj jordbruk: företaget använder ägarens/driftsledarens och dennes familjs arbetskraft och kapital och dessa får vinsten från den ekonomiska verksamheten.
2. Partnerskap: företagets produktion sköts av flera medlemmar, av vilka minst någon arbetar som oavlönad arbetskraft. Vinsten går till partnerskapet.
3. Vinstdrivande företag: vinsten används för utdelning av dividend/vinst till aktieägarna. Jordbruket ägs av företaget.
4. Icke-vinstdrivande företag: vinsten används primärt för att upprätthålla sysselsättningen eller för liknande sociala ändamål. Jordbruket ägs av företaget.

A.CL.120.C. *Rättslig ställning*: Rättslig ställning anges med en kod som indikerar om jordbruket är en juridisk person eller inte. Följande koder ska användas:

0. Falskt.
1. Sant.

A.CL.130.C. *Företagarens (företagarnas) ansvarsnivå*: ska anges med en kod som indikerar (huvud)företagarens grad av ekonomiskt ansvar. Följande koder ska användas:

1. Fullt.
2. Delvis.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1242/2008 av den 8 december 2008 om upprättande av en gemenskapstypologi för jordbruksföretag (EUT L 335, 13.12.2008, s. 3).

⁽²⁾ Bilaga III till förordning (EG) nr 1242/2008

A.CL.140.C. *Ekologiskt jordbruk*: ska anges med en kod som indikerar huruvida företaget tillämpar ekologiska produktionsmetoder i enlighet med förordning (EG) nr 834/2007, särskilt artiklarna 4 och 5. Följande koder ska användas:

1. Företaget tillämpar inte ekologiska produktionsmetoder.
2. Företaget tillämpar endast ekologiska produktionsmetoder.
3. Företaget tillämpar både ekologiska och andra produktionsmetoder.
4. Företaget håller på att ställa om till ekologiska produktionsmetoder.

A.CL.141.C. *Sektorer inom ekologiskt jordbruk*: ska anges i fråga om företag som tillämpar både ekologiska och andra produktionsmetoder för att indikera de produktionssektorer där företaget tillämpar endast ekologiska produktionsmetoder (det är tillåtet att ange flera alternativ). De nedan uppräknade koderna ska användas. När företaget tillämpar både ekologiska och andra produktionsmetoder för alla produktionssektorer ska koden "Inte tillämpligt" användas.

0. Inte tillämpligt.
31. Spannmål.
32. Oljeväxtfrön och proteingrödor.
33. Frukt och grönsaker (inklusive citrusfrukter, exklusive oliver).
34. Oliver.
35. Vinodlingar.
36. Nötkött.
37. Komjolk.
38. Griskött.
39. Får och getter (mjölk och kött).
40. Fjäderfäkött.
41. Ägg.
42. Annan sektor.

A.CL.150.C. *Skyddad ursprungsbeteckning/Skyddad geografisk beteckning*: ska anges med en kod som indikerar huruvida företaget producerar jordbruksprodukter och/eller livsmedel med skyddad ursprungsbeteckning (SUB) eller skyddad geografisk beteckning (SGB), eller om företaget producerar jordbruksprodukter som enligt uppgift används för framställning av livsmedel med SUB/SGB i den mening som avses i rådets förordning (EG) nr 510/2006 ⁽¹⁾. Följande koder ska användas:

1. Företaget producerar *inte* produkter eller livsmedel med SUB eller SGB eller någon annan produkt som enligt uppgift används för att producera livsmedel med SUB eller SGB.
2. Företaget producerar *endast* produkter eller livsmedel med SUB eller SGB eller andra produkter som enligt uppgift används för att producera livsmedel med SUB eller SGB.
3. Företaget producerar *vissa* produkter eller livsmedel med SUB eller SGB eller vissa produkter som enligt uppgift används för att producera livsmedel med SUB eller SGB.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den 20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 93, 31.3.2006, s. 12).

A.CL.151.C. *Sektorer med skyddad ursprungsbeteckning/skyddad geografisk beteckning*: ska anges med en sektorskod i fall där större delen av produktionen inom vissa specifika sektorer består av produkter eller livsmedel med SUB eller SGB eller produkter som enligt uppgift används för att producera livsmedel med SUB eller SGB (det är tillåtet att ange flera alternativ). De nedan uppräknade koderna ska användas. När företaget producerar vissa produkter eller livsmedel med SUB eller SGB eller vissa produkter som enligt uppgift används för att producera livsmedel med SUB eller SGB, men denna produktion inte gäller större delen av produktionen inom en viss sektor, ska koden "Inte tillämpligt" användas.

0. Inte tillämpligt.
31. Spannmål.
32. Oljeväxtfrön och proteingrödor.
33. Frukt och grönsaker (inklusive citrusfrukter, exklusive oliver).
34. Oliver.
35. Vinodlingar.
36. Nötkött.
37. Komjolk.
38. Griskött.
39. Får och getter (mjölk och kött).
40. Fjäderfäkött.
41. Ägg.
42. Annan sektor.

Posterna A.CL.150.C. *Skyddad ursprungsbeteckning/Skyddad geografisk beteckning* och A.CL.151.C är frivilliga för medlemsstaterna. Om en medlemsstat väljer att fylla i dem, ska uppgift ges för alla jordbruk i urvalet i medlemsstaten. Om A.CL.150.C tillämpas ska även A.CL.151.C tillämpas.

A.CL.160.C. *Mindre gynnat område*: ska anges med en kod som indikerar huruvida större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är belägen i ett område som omfattas av artiklarna 18–20 i rådets förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽¹⁾. Följande koder ska användas:

1. Större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är inte belägen i ett mindre gynnat område enligt artiklarna 18–20 i förordning (EG) nr 1257/1999.
2. Huvuddelen av företagets utnyttjade jordbruksareal är belägen i ett mindre gynnat område enligt artiklarna 19 och 20 i förordning (EG) nr 1257/1999.
3. Större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är belägen i ett bergsområde enligt artikel 18 i förordning (EG) nr 1257/1999.
4. Områdena är så små och talrika i dessa medlemsstater att uppgiften inte är betydelsefull.

A.CL.170.C. *Höjd*: ska anges som en kod som indikerar höjden över havet, enligt följande:

1. Huvuddelen av företaget ligger i en zon < 300 m ö.h.
2. Huvuddelen av företaget ligger i zonen 300–600 m ö.h.
3. Huvuddelen av företaget ligger i en zon < 600 m ö.h.
4. Information inte tillgänglig.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1257/1999 av den 17 maj 1999 om stöd från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) till utveckling av landsbygden och om ändring och upphävande av vissa förordningar (EGT L 160, 26.6.1999, s. 80).

A.CL.180.C. *Strukturfondsområde*: ska anges med en kod som indikerar huruvida större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är belägen i ett område som omfattas av artikel 5, 6 eller 8 i förordning (EG) nr 1083/2006 ⁽¹⁾. Följande koder ska användas:

1. Större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är belägen i ett område som omfattas av konvergensmålet i enlighet med förordning (EG) nr 1083/2006, särskilt artikel 5.
2. Större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är belägen i ett målområde för regional konkurrenskraft och sysselsättning i enlighet med förordning (EG) nr 1083/2006, särskilt artikel 6.
3. Större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är belägen i ett område som är berättigat till övergångsstöd i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 1083/2006.

A.CL.190.C. *Natura 2000-område*: ska anges med en kod som indikerar huruvida större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är belägen i områden som berörs av rådets direktiv 79/409/EEG ⁽²⁾ och rådets direktiv 92/43/EEG ⁽³⁾ (Natura 2000). Följande koder ska användas:

1. Större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är *inte* belägen i ett område som är stödberättigande för Natura 2000-betalningar.
2. Större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är *belägen* i ett område som är stödberättigande för Natura 2000-betalningar.

A.CL.200.C. *Område som omfattas av vattendirektivet (2000/60/EG)*: ska anges med en kod som indikerar huruvida större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är belägen i områden som berörs av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG ⁽⁴⁾. Följande koder ska användas:

1. Större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är *inte* belägen i ett område som är stödberättigande för betalningar kopplade till direktiv 2000/60/EG.
2. Större delen av företagets utnyttjade jordbruksareal är belägen i ett område som är stödberättigande för betalningar kopplade till direktiv 2000/60/EG.

A.OT. Andra uppgifter om företaget

A.OT.210.C. *Bevattningsystem*: ska anges som en kod som indikerar det huvudsakliga bevattningsystem som används i jordbruket:

0. Inte tillämpligt (ingen bevattning).
1. Ovan jord.
2. Sprinkler.
3. Droppbevattning.
4. Annat.

A.OT.220.C. *Betes dagar per djurenhet på allmänning*: ska anges som antalet betesdagar per djurenhet på allmänning som används av företaget.

KOLUMNER I TABELL A

Kolumn R avser avdelning, kolumn S underavdelning, kolumn H företagets löpnummer, kolumn DG grader, kolumn MI minuter, kolumn N Nuts, kolumn AO redovisningskontorets nummer, kolumn DT datum, kolumn W jordbrukets vägningstal, kolumn TF jordbrukets driftsriktning, kolumn ES ekonomisk storleksklass och kolumn C kod.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 31.7.2006, s. 25).

⁽²⁾ Rådets direktiv 79/409/EEG av den 2 april 1979 om bevarande av vilda fåglar (EGT L 103, 25.4.1979, s. 1).

⁽³⁾ Rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter (EGT L 206, 22.7.1992, s. 7).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område (EGT L 327, 22.12.2000, s. 1).

Tabell B
Brukningsform

UJA-kategori		Kod (*)	
Informationsgrupp		Utnyttjad jordbruksareal	
		A	
UO	UJA som brukas med äganderätt		
UT	UJA som brukas som arrende		
US	UJA för arrende där arrendatorn betalar med en del av sin egen produktion eller som brukas under andra former		
Kod (*)	Beskrivning av kategorier	Grupp	A
10	UJA som brukas med äganderätt	UO	
20	Arrenderad UJA	UT	
30	Andelsbrukad UJA	US	

Mark som tillhör företag och som brukas gemensamt av två eller fler partner ska registreras som areal brukad med äganderätt, arrenderad areal eller som areal som andelsbrukas, enligt den överenskommelse som gäller mellan parterna.

Utnyttjad jordbruksareal (UJA) är den sammanlagda arealen för åkermark, permanent gräsmark, fleråriga odlingar och köksträdgårdar som används av jordbruksföretaget, oberoende av bruksform. Allmänning som används av företaget räknas inte in.

Följande informationsgrupper och kategorier ska användas:

B.UO. UJA som brukas med äganderätt

B.UO.10.A Utnyttjad jordbruksareal (åkermark, gräsmark, permanent betesmark, fleråriga odlingar och köksträdgårdar) som jordbrukaren äger, har brukande- eller nyttjanderätten till eller långtidskontrakt för och/eller UJA som används på likartade villkor. Omfattar även mark som arrenderas till andra för sädd (grödkod 11300).

B.UT. UJA som brukas som arrende

B.UT.20.A Utnyttjad jordbruksareal (åkermark, permanent gräsmark, fleråriga odlingar och köksträdgårdar) som används av en annan person än ägaren, nyttjanderättshavaren eller innehavaren av ett långtidskontrakt, som innehar skötselavtal/arrendeavtal för den aktuella arealen (arrendet ska betalas kontant och/eller i naturaförmåner; arrendet fastställs i allmänhet i förväg och varierar inte beroende på jordbrukets resultat) och/eller utnyttjad jordbruksareal som används på liknande villkor.

I den arrenderade arealen ingår inte mark vars skörd köps på rot. De belopp som betalas för skörd på rot ska anges i tabell H med koderna 2020 till 2040 (inköpt foder) när det gäller gräsmark och fodergrödor och med kod 3090 (övriga särskilda kostnader för vegetabilieproduktion) när det gäller grödor för saluföring (produkter som vanligen saluförs). Säljbar skörd som har köpts på rot ska anges utan att specificera den berörda arealen (tabell H).

Mark som arrenderas på tillfällig basis för mindre än ett år och produktion från denna mark behandlas på ett likartat sätt som mark vars skörd köps på rot.

B.US. UJA för arrende där arrendatorn betalar med en del av sin egen produktion eller som brukas under andra former

B.US.30.A Utnyttjad jordbruksareal (åkermark, permanent gräsmark, fleråriga odlingar och köksträdgårdar) som odlas gemensamt av överlåtaren och den arrendator som på grundval av ett avtal betalar med en del av sin egen produktion och/eller utnyttjad jordbruksareal som brukas på liknande villkor.

KOLUMNER I TABELL B

Kolumn A avser UJA.

Tabell C
Arbetskraft

Arbetskraftskategori		Kod (*)							
Informationsgrupp		Kolumner							
		Allmänt				Totalt arbete i företaget (jordbruksarbete och arbete för annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget)		Andel annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till jordbruket	
		Antal personer	Kön	Födelseår	Driftsledarens lantbruksutbildning	Årsarbetstid	Antal årsarbetsenheter	Procentandel av årsarbetstiden	Procentandel av årsarbetsenheter
		P	G	B	T	Y1	W1	Y2	W2
		Heltal	Ange kod	Fyra siffror	Ange kod	(timmar)	(årsarbetsenheter)	%	%
UR	Oavlönad fast								
UC	Oavlönad tillfällig	—	—	—	—		—		—
PR	Avlönad fast								
PC	Avlönad tillfällig	—	—	—	—		—		—

Kod (*)	Beskrivning	Grupp	P	G	B	T	Y1	W1	Y2	W2
10	Företagare och driftsledare	UR	—						—	
20	Företagare men ej driftsledare	UR	—			—			—	
30	Driftsledare men ej företagare	UR	—						—	
40	Företagarens make/maka	UR		—	—	—				
50	Annan	UR, PR		—	—	—				
60	Tillfällig	UC, PC	—	—	—	—		—		—
70	Driftsansvarig	PR	—						—	

Med arbetskraft avses samtliga personer som under räkenskapsåret har deltagit i arbetet i jordbruket (se nedan). Däremot ingår inte personer som har utfört sådant arbete för annan persons eller annat företags räkning (köpta tjänster i jordbruket för vilka kostnaderna anges i tabell H med kod 1020).

När det gäller ömsesidig hjälp mellan företag, där hjälpen består av utbyte av arbetskraft och den givna hjälpen i princip är likvärdig med den mottagna hjälpen, ska arbetskraftens faktiska arbetstid och alla relaterade löner anges i företagsredovisningen.

Den erhållna hjälpen kan även kompenseras i annan form (t.ex. hjälp i form av arbete kompenseras genom tillhandahållande av maskiner). Om utbytet av tjänster görs i liten skala, anges inga uppgifter i företagsredovisningen (i ovanstående exempel anges inte den mottagna hjälpen under arbetskraft; men i kostnaderna för maskiner ingår kostnaderna för att göra utrustningen tillgänglig). Om utbytet av tjänster undantagsvis sker i stor skala, ska något av följande förfaranden följas:

- a) Om hjälpen erhålls i form av arbete och kompenseras med en annan typ av tjänst (t.ex. tillhandahållande av maskiner) registreras den mottagna arbetstiden som avlönat jordbruksarbete (grupp PR eller PC beroende på om arbetskraften är fast anställd i jordbruket eller anställd på annat sätt), den mottagna hjälpen registreras både som produktion under motsvarande kategori i övriga tabeller (i detta exempel tabell L kategori 2010 "Kontraktsarbete") och som kostnader (i tabell H grupp 1010 "Löner och sociala avgifter").
- b) Om hjälpen ges i form av arbete och kompenseras med en annan typ av tjänster (t.ex. tillhandahållande av maskiner) beaktas inte arbetstid och relaterade löner, utan den erhållna tjänstens värde registreras i motsvarande grupp i en annan tabell (i detta exempel tabell H grupp 1020 "Kontraktsarbete och maskinhyror").

Man skiljer mellan följande informationsgrupper och typer av arbetskraft:

C.UR. **Oavlönad fast arbetskraft**

Oavlönad arbetskraft eller arbetskraft som erhåller lägre ersättning (kontant eller i naturaförmåner) än vad som normalt betalas för utförda tjänster (sådana utgifter ska inte upptas som kostnader i jordbruket) och som under räkenskapsåret har arbetat i företaget (utanför normala helger) under minst en hel dag per vecka.

En person som är fast anställd men som av särskilda skäl endast har arbetat i företaget en kort tid under räkenskapsåret upptas ändå (med de faktiskt arbetade timmarna) under fast anställd arbetskraft.

Följande eller liknande fall kan förekomma:

- a) Särskilda produktionsförhållanden inom företaget som innebär att arbetskraften inte behövs under hela året, t.ex. oliv- eller vinodling, jordbruk som är specialiserat på säsongsbetonad uppfödning av boskap eller har produktion av frukt och grönsaker på friland.
- b) Frånvaro från arbetet, förutom vid normala helger, på grund av militärtjänst, sjukdom, olycksfall, föräldradighet, tjänstledighet osv.
- c) En anställning vid företaget påbörjas eller avslutas under året.
- d) Totalt avbrott av arbetet i företaget på grund av olycka (översvämning, brand osv.).

Följande kategorier finns:

C.UR.10. **Företagare och driftsledare**

En person som har det juridiska och ekonomiska ansvaret för företaget och som sköter den dagliga driften. Vid arrende där arrendatorn betalar med en del av sin egen produktion anges arrendatorn som företagare och driftsledare.

C.UR.20. **Företagare men ej driftsledare**

En person som har det juridiska och ekonomiska ansvaret för företaget men som inte sköter den dagliga driften.

C.UR.30. Driftsledare men ej företagare

En person som sköter den dagliga driften i företaget utan att ha det juridiska och ekonomiska ansvaret.

C.UR.40. Företagarens make/maka (företagarnas makar/makor)**C.UR.50. Övrig oavlönad fast arbetskraft**

Oavlönad fast arbetskraft som inte ingår i de föregående kategorierna omfattar även förmän och arbetsledare som inte ansvarar för hela jordbrukets drift.

C.UC. Oavlönad tillfällig arbetskraft

C.UC.60. Oavlönad arbetskraft som inte har arbetat regelbundet i företaget under räkenskapsåret upptas under denna kategori.

C.PR. Avlönad fast arbetskraft

Arbetskraft som är normalt avlönad (kontant och/eller i naturaförmåner) i förhållande till de utförda tjänsterna och som under räkenskapsåret (utanför normala helger) arbetat i företaget minst en hel dag per vecka.

Följande kategorier ska anges:

C.PR.70. Driftsledare

Avlönad person som sköter företagets dagliga drift.

C.PR.50. Övriga

All fast avlönad arbetskraft (bortsett från företagets avlönade driftsledare) upptas under denna grupp. Här ingår även förmän och arbetsledare som inte ansvarar för hela jordbrukets drift.

C.PC. Avlönad tillfällig arbetskraft

C.PC.60. Avlönad arbetskraft som inte arbetat regelbundet i företaget under räkenskapsåret (bl.a. arbetstagare med ackordslön) upptas i denna kategori.

KOLUMNER I TABELL C**Antal personer** (kolumn P)

Om det finns flera företagare kan det finnas mer än en make eller maka. Antalet makar och antalet personer ska anges i de kategorier där de kan ingå (kategorierna 40 och 50 i grupperna "oavlönad fast arbetskraft" UR eller "avlönad fast arbetskraft" PR).

Kön (kolumn G)

Kön ska endast anges för företagare och/eller driftsledare, i de kategorier där de kan ingå (kategorierna 10 till 30 och 70 i grupperna "oavlönad fast arbetskraft" UR eller "avlönad fast arbetskraft" PR). Kön anges genom ett kodnummer enligt följande:

1. Man.
2. Kvinna.

Födelseår (kolumn B)

Födelseår (fyra siffror) ska endast anges för företagare och/eller driftsledare (kategorierna 10 till 30 och 70 i grupperna "oavlönad fast arbetskraft" UR eller "avlönad fast arbetskraft" PR).

Driftsledarens lantbruksutbildning (kolumn T)

Lantbruksutbildning ska endast anges för företagare och/eller driftsledare (kategorierna 10, 30 och 70 i grupperna "oavlönad fast arbetskraft" UR eller "avlönad fast arbetskraft" PR). Lantbruksutbildningen anges genom ett kodnummer enligt följande:

1. Endast praktisk lantbrukserfarenhet.

2. Grundläggande lantbruksutbildning.

3. Högre lantbruksutbildning.

Årsarbetstid (kolumn Y1)

Arbetstiden ska anges i timmar för alla grupper och kategorier. Den ska avse den tid som faktiskt har använts på arbete i företaget. När det gäller arbetstagare med nedsatt kapacitet ska arbetstiden anpassas i proportion till kapaciteten. Arbetstiden för arbetskraft med ackordslön värderas genom att den totalsumma som betalts för arbetet delas med timlönen för en timanställd arbetstagare.

Total arbetskraft – antal årsarbetsenheter (kolumn W1)

Den fast anställda arbetskraften konverteras till ett antal årsarbetsenheter. Antalet årsarbetsenheter registreras inte för tillfällig arbetskraft (både oavlönad tillfällig och avlönad tillfällig arbetskraft). En årsarbetsenhet motsvarar en person som arbetar heltid i företaget. En person kan inte överskrida en årsarbetsenhet, även om den faktiska arbetstiden överstiger den normala årliga arbetstiden i den berörda regionen och i samma typ av företag. En person som inte arbetar hela året i företaget representerar en del av en årsarbetsenhet. Årsarbetsenheten för varje sådan person erhålls genom att personens faktiska årliga arbetstid delas med den normala årliga arbetstiden för en heltidsanställd i den berörda regionen och i samma företagstyp.

När det gäller arbetstagare med nedsatt kapacitet ska antalet årsarbetsenheter anpassas i proportion till kapaciteten.

Andelen arbete för annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget som en procentandel av årsarbetstiden (kolumn Y2)

Andelen arbete för annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget är en obligatorisk uppgift bara för tillfällig arbetskraft (både oavlönad och avlönad tillfällig arbetskraft). Uppgiften är frivillig för företagarens make/maka, övrig oavlönad fast arbetskraft och övrig avlönad fast arbetskraft. För varje berörd kategori (40, 50, 60) anges andelen i procent av antalet arbetade timmar under räkenskapsåret.

Andelen arbete för annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget som en procentandel av årsarbetsenheter (kolumn W2)

Årsandelen arbete för annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget är obligatorisk för alla kategorier av arbetstagare utom tillfällig arbetskraft (både oavlönad tillfällig arbetskraft och avlönad tillfällig arbetskraft). Den anges som en procentandel av årsarbetsenheten för varje kategori.

Arbete i jordbruksföretaget

Arbetet i jordbruksföretaget omfattar allt arbete som gäller organisering, övervakning och utförande (både manuellt arbete och förvaltning) som görs i anknytning till jordbruksföretagets jordbruksarbete och det arbete som är relaterat till annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget:

- Jordbruksföretagets jordbruksarbete består av
 - ekonomisk planering och förvaltning (inköp och försäljning för jordbruket, bokföring osv.),
 - markarbete (plöjning, sådd, skörd, underhåll av fruktträdgårdar osv.),
 - boskapsskötsel (beredning av foder, utfodring av djur, mjölkning, skötsel av boskap osv.),
 - beredning av produkter för marknaden, lagerhållning, direktförsäljning av jordbruksprodukter, bearbetning av jordbruksprodukter för egen förbrukning, produktion av vin och olivolja,
 - underhåll av byggnader, maskiner, utrustning, häckar, diken osv.,
 - företagets egna transporter utförda av företagets arbetskraft.
- Arbete för annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget består av
 - arbete på entreprenad (där jordbruksföretagets produktionsmedel används),

- turism, uthyrning och arrangemang av fritidsaktiviteter,
- bearbetning av jordbruksprodukter (oavsett om råvaran produceras i företaget eller köps utifrån), t.ex. ost, smör, köttprodukter osv.,
- produktion av förnybar energi,
- skogsbruk och träförädling,
- övrigt (pälsdjur, grön omsorg (Care Farming), vattenbruk osv.).

Som arbete i jordbruksföretagets räknas inte

- arbete för tillverkning av anläggningstillgångar (anläggning eller större reparationer av byggnader eller maskiner, plantering av fruktträdgårdar, rivning av byggnader, avverkning av fruktträd osv.),
- arbete som utförs för företagarens eller driftsledarens hushåll.

Tabell D

Tillgångar

Tabellens struktur

Tillgångskategori		Kod (*)
		Kolum
		Värde
		V
OV	Värde vid räkenskapsårets början	
AD	Akkumulerade avskrivningar	
DY	Avskrivningar för innevarande år	
IP	Investering/Inköp före avdrag för subventioner	
S	Subventioner	
SA	Försäljning	
CV	Värde vid räkenskapsårets slut	

Kod (*)	Beskrivning av kategorier	OV	AD	DY	IP	S	SA	CV
1010	Likvida medel och motsvarigheter till likvida medel		—	—	—	—	—	
1020	Fordringar		—	—	—	—	—	
1030	Andra omsättningstillgångar		—	—	—	—	—	
1040	Lager		—	—				
2010	Biologiska tillgångar – växter		—	—				
3010	Jordbruksmark		—	—				
3020	Förbättringar av markområden							
3030	Byggnader tillhörande jordbruket							

Kod (*)	Beskrivning av kategorier	OV	AD	DY	IP	S	SA	CV
4010	Maskiner och utrustning							
5010	Skogsmark inklusive timmer på rot		—	—				
7010	Immateriella tillgångar, säljbara		—	—				
7020	Immateriella tillgångar, icke-säljbara							
8010	Övriga anläggningstillgångar							

Följande kategorier av tillgångar ska användas:

1010. Likvida medel och motsvarigheter till likvida medel

Likvida medel och andra tillgångar som enkelt kan konverteras till likvida medel.

1020. Fordringar

Kortfristiga tillgångar, belopp som andra parter är skyldiga företaget, i regel relaterat till affärsverksamhet.

1030. Andra omsättningstillgångar

Alla andra tillgångar som enkelt kan säljas eller som förväntas bli betalda inom ett år.

1040. Lager

Lager av produkter, producerade av företaget eller köpta utifrån, som ägs av företaget och som används som insatsvara eller hålls för försäljning.

2010. Biologiska tillgångar – växter

Värdet för alla plantor som ännu inte har skördats (alla permanenta grödor och grödor på rot).

3010. Jordbruksmark

Jordbruksmark som ägs av företaget.

3020. Förbättringar av markområden

Förbättringar av markområden (t.ex. uppförande av inhägnader, dräneringsinstallationer, fast utrustning för konstbevattning) som tillhör företagaren, oavsett bruksform. De belopp som anges ska vara föremål för avskrivning i kolumn DY.

3030. Byggnader tillhörande jordbruket

Byggnader som tillhör företagaren, oavsett markens bruksform. Denna uppgift är obligatorisk och de belopp som anges ska vara föremål för avskrivning i kolumn DY.

4010. Maskiner och utrustning

Traktorer, motordrivna kultivatorer, lastbilar, varubilar, bilar, större och mindre jordbruksutrustning. Denna uppgift är obligatorisk och de belopp som anges ska vara föremål för avskrivning i kolumn DY.

5010. Skogsmark inklusive timmer på rot

Skogsmark i ägardrift som ingår i jordbruksföretaget.

7010. Immateriella tillgångar – säljbara

Alla immateriella tillgångar som enkelt kan köpas eller säljas (t.ex. kvoter och rättigheter som kan säljas utan mark och för vilka det finns en aktiv marknad).

7020. Immateriella tillgångar – icke-säljbara

Alla andra immateriella tillgångar (programvara, licenser osv.). Denna uppgift är obligatorisk och de belopp som anges ska vara föremål för avskrivning i kolumn DY.

8010. Övriga anläggningstillgångar

Övriga långfristiga tillgångar. Uppgiften är obligatorisk och, om det är tillämpligt, ska avskrivningsbeloppen registreras i kolumn DY.

Informationsgrupper i tabell D

Följande informationsgrupper finns: (OV) värde vid räkenskapsårets början, (AD) ackumulerade avskrivningar, (DY) avskrivningar för aktuellt år, (IP) investering eller inköp före avdrag för subventioner, (S) subventioner, (SA) försäljning, (CV) vid räkenskapsårets slut. Grupperna förklaras nedan.

Det finns bara ett värde för kolumn V.

Värderingsmetoder

Följande värderingsmetoder är tillåtna:

Verkligt värde minus uppskattade försäljningskostnader	Det belopp till vilket en tillgång skulle kunna överlåtas eller en skuld regleras mellan kunniga parter som är oberoende av varandra och har intresse av att transaktionen genomförs, minus den kostnad som uppskattas uppstå i relation till försäljningen	2010, 3010, 5010, 7010
Historisk kostnad	Nominell eller ursprunglig kostnad för en tillgång när den anskaffas	3020, 3030, 4010, 7020
Bokfört värde	Det värde med vilket en tillgång förs in i balansräkningen	1010, 1020, 1030, 1040, 8010

D.OV. Värde vid räkenskapsårets början

Detta är tillgångarnas värde vid början av räkenskapsåret. För jordbruk som var med i urvalet även föregående år ska värdet vid räkenskapsårets början vara samma som värdet vid det föregående räkenskapsårets slut.

D.AD. Ackumulerade avskrivningar

Detta är summan av avskrivningar av tillgångar från början av deras användningstid till slutet av föregående period.

D.DY. Avskrivningar för aktuellt år

Detta är den systematiska fördelningen av en tillgångs avskrivningsbara belopp över tillgångens användningstid.

En tabell med de årliga avskrivningsprocenter som tillämpas i varje medlemsstat ska lämnas in till kommissionen enligt samma tidtabell som gäller för de årliga redovisningarna.

D.IP. Investeringar/Inköp

De totala utgifterna för inköp, större reparationer och produktion av anläggningstillgångar under räkenskapsåret. Om bidrag och subventioner har erhållits för dessa investeringar anges beloppet före avdrag för bidrag och subventioner i kolumn IP.

Inköp av mindre maskiner och utrustning eller unga träd och buskar för mindre omplanteringar anges inte i dessa kolumner utan ingår i kostnaderna för räkenskapsåret.

Större reparationer som väsentligt ökar maskinens eller utrustningens värde jämfört med värdet före reparationen anges också i denna kolumn, antingen som en del av maskinens eller utrustningens avskrivning, som där det är lämpligt justeras för att ta hänsyn till föremålets förlängda användningstid (på grund av reparationen), eller genom att kostnaden för större reparationer sprids över den förväntade användningstiden.

Värdet för tillverkade anläggningstillgångar ska bedömas på grundval av produktionskostnad (inberäknat värdet för avlönad eller oavlönad arbetskraft) och ska läggas till värdet för anläggningstillgångar med koderna 2010 till 8010 i tabell D "TILLGÅNGAR".

D.S. Investeringssubventioner

Den aktuella andelen av alla mottagna subventioner (under tidigare eller aktuellt räkenskapsår) för tillgångar som registreras i denna tabell.

D.SA. Försäljning

Total försäljning av tillgångar under räkenskapsåret.

D.CV. Värde vid räkenskapsårets slut

Detta är tillgångens värde vid räkenskapsårets slut.

Anmärkningar

För posterna 2010, 3010, 5010 och 7010 betraktas skillnaden mellan OV + IP – SA och CV som räkenskapsårets inkomst eller förlust (beroende på ändringar i enhetspris och volym) för dessa tillgångar.

Information om biologiska tillgångar – djur registreras i tabell J "ANIMALIEPRODUKTION".

Tabell E
Kvoter och andra rättigheter

Kategori av kvot eller rättighet		Kod (*)			
Informationsgrupp		Kolumner			
		Tilldelad kvot	Inhyrd kvot	Uthyrd kvot	Skatter
		N	I	O	T
QQ	Kvantitet vid räkenskapsårets slut				—
QP	Inköpt kvot		—	—	—
QS	Säld kvot		—	—	—
OV	Värde vid räkenskapsårets början		—	—	—
CV	Värde vid räkenskapsårets slut		—	—	—
PQ	Betalningar för uthyrda eller inhyrda kvoter	—		—	—
RQ	Intäkter från leasing eller uthyrda kvoter	—	—		—
TX	Skatter	—	—	—	

Kod (*)	Beskrivning
10	Mjök
20	Am- och dikobidrag
30	Tack- och getbidrag
40	Socketbetor
50	Organisk gödsel
60	Stödrättigheter inom ramen för systemet för samlat gårdsstöd (utom särskilda rättigheter).
70	Stödrättigheter för särskilda rättigheter

Kvantiteterna för kvoter (tilldelad kvot, inhyrd kvot och uthyrd kvot) är obligatoriska poster. Endast kvantiteten från och med räkenskapsårets slut ska registreras.

De värden som gäller för kvoter som kan handlas separat från tillhörande mark registreras i denna tabell. Kvoter som inte kan handlas separat från den tillhörande marken ska bara registreras i tabell D "TILLGÅNGAR". De kvoter som ursprungligen erhöles gratis ska också registreras och värderas enligt aktuella marknadsvärden om de kan handlas separat från mark.

Vissa uppgiftsposter anges parallellt, antingen enskilt eller som delar av aggregerade uppgifter, i andra grupper eller kategorier i tabell D "TILLGÅNGAR", tabell H "KOSTNADER" och/eller tabell I "GRÖDOR".

Följande **kategorier** ska användas:

10. Mjök
20. Am- och dikobidrag
30. Tack- och getbidrag
40. Sockerbetor
50. Organisk gödsel
60. Stödrättigheter inom ramen för systemet för samlat gårdsstöd (utom särskilda rättigheter)
70. Stödrättigheter för särskilda rättigheter inom ramen för systemet för samlat gårdsstöd.

Följande **informationsgrupper** ska användas:

E.QQ. Kvantitet (anges endast för kolumnerna N, I, O)

Uppgifterna ska anges i följande enheter:

- Kategorierna 10 och 40 (mjök och sockerbeta) – deciton.
- Kategorierna 20 och 30 (am- och dikobidrag och tack- och getbidrag): antal basenheter för bidrag.
- Kategori 50 (organisk gödsel) – antalet djur konverterat till standardenheter.
- Kategori 60 (stödrättigheter inom ramen för systemet för samlat gårdsstöd utom särskilda rättigheter) – antal rättigheter/ar.
- Kategori 70 (stödrättigheter för särskilda rättigheter inom ramen för systemet för samlat gårdsstöd) – antal rättigheter.

E.QP. Inköpt kvot (bara för registrering i kolumn N)

Här anges belopp som under räkenskapsåret har betalats för kvoter eller andra rättigheter som kan handlas separat från tillhörande mark.

E.QS. Såld kvot (bara för registrering i kolumn N)

Här anges belopp som har mottagits under räkenskapsåret för kvoter eller andra rättigheter som kan handlas separat från tillhörande mark.

E.OV. Värdet vid räkenskapsårets början (bara för registrering i kolumn N)

Värdet vid räkenskapsårets början för de kvantiteter företagaren förfogar över, vare sig de ursprungligen erhöles gratis eller köpts in, ska anges till aktuellt marknadsvärde, om kvoterna kan handlas separat från tillhörande mark.

E.CV. Värdet vid räkenskapsårets slut (bara för registrering i kolumn N)

Värdet vid räkenskapsårets slut för de kvantiteter företagaren förfogar över, vare sig de ursprungligen erhöles gratis eller köpts in, ska anges till aktuellt marknadsvärde för kvoter som kan handlas separat från tillhörande mark.

E.PQ. Betalningar för leasad kvot eller inhyrd kvot (bara för registrering i kolumn I)

Belopp som betalts för leasing eller inhyrning av kvoter eller andra rättigheter. Ingår också i kategori 5070 (Hyror och arrenden) i tabell H "KOSTNADER".

E.RQ. Intäkter från leasing eller uthyrning av kvoter (bara för registrering i kolumn O)

Belopp som erhållits för leasing eller uthyrning av kvoter eller andra rättigheter. Ingår också i kategori 90900 (Övriga produkter och intäkter) i tabell I "GRÖDOR".

E.TX. Skatter, extra avgifter (kolumn T)

Kategori 10 (Mjök) avser extra avgifter som ska betalas för produktion av mjök under räkenskapsåret, i annat fall det belopp som betalats.

KOLUMNER I TABELL E

Kolumn N avser tilldelad kvot, kolumn I inhyrd kvot, kolumn O uthyrd kvot och kolumn T avser skatter.

Tabell F

Skulder

Tabellens struktur

Skuldkategori		Kod (*)	
Informationsgrupp		Kolumner	
		Kortfristiga	Långfristiga
		S	L
OV	Värde vid räkenskapsårets början		
CV	Värde vid räkenskapsårets slut		
Kod (*)	Beskrivning av kategorier	S	L
1010	Kommersiellt lån, standard		
1020	Kommersiellt lån, särskilt		
1030	Familjelån/privata lån		
2010	Leverantörsskulder		—
3000	Övriga skulder		

De angivna beloppen ska endast gälla utestående belopp, dvs. upptagna lån minus de återbetalningar som redan gjorts.

Följande kategorier ska användas:

1010. Kommersiellt lån, standard – lån som inte har stöd genom allmän politik rörande låntagning.

1020. Kommersiellt lån, särskilt – lån som får stöd genom allmän politik (räntesubventioner, garantier osv.).

1030. Familjelån/privata lån – lån som avtalats med fysiska personer på grundval av familjära/privata förhållanden med gäldenären.

2010. Leverantörsskulder – belopp som företaget är skyldigt leverantörer.

3000. Övriga skulder – skulder som inte är lån eller leverantörsskulder.

Följande två informationsgrupper ska användas: (OV) värde vid räkenskapsårets början och (CV) värde vid räkenskapsårets slut.

De två kolumnerna är (S) kortfristiga skulder och (L) långfristiga skulder:

Kortfristiga skulder — skulder och andra ansvar som löper ut inom ett år.

Långfristiga skulder — skulder och andra ansvar som löper ut efter ett år eller mer.

Tabell G

Mervärdesskatt (moms)

Tabellens struktur

Kategori av momssystem		Kod (*)		
Informationsgrupp		Momssystem	Transaktioner som påverkar momssaldot men inte är investeringar	Transaktioner som påverkar momssaldot och som är investeringar
		C	NI	I
VA	Momssystem för jordbruket			

Kod (*)	Beskrivning av kategorier
1010	Jordbruket använder allmänt system för moms
1020	Jordbruket använder minoritetssystem för moms

Förteckning över momssystem för båda kategorierna	C	NI	I
Normalt system för moms	1	—	—
System med delvis avräkningsbar moms	2		

De monetära uppgifterna i företagsredovisningen uttrycks utan moms.

Följande uppgifter rörande moms ska anges som kategorier:

1010. Jordbruket använder allmänt system för moms

1. Normalt momssystem — det momssystem som garanteras vara inkomstneutralt för jordbruksföretag eftersom momssaldot balanseras med skattemyndigheterna.
2. System med delvis avräkning — det momssystem som inte garanteras vara inkomstneutralt för jordbruksföretagen, även om det kan innehålla vissa ungefärliga mekanismer för kompensation av betald och mottagen moms.

1020. Jordbruket använder minoritetssystem för moms

Koder enligt definitionerna för det allmänna momssystemet.

Det finns bara en informationsgrupp för jordbrukets momssystem (VA). Det tre kolumnerna är (C) koden för momssystem, (NI) transaktioner som berör momssaldot men inte är investeringar och (I) transaktioner som berör momssaldot och som är investeringar.

För det normala momssystemet anges en indikation om att det används. Om företaget omfattas av systemet med delvis avräkning av moms ska man även ange transaktioner som berör momssaldot men som inte är investeringar och transaktioner som berör momssaldot och som är investeringar.

Om momsomsättningen ökar företagets intäkter är momssaldot ett positivt tal. Om intäkterna minskar är momssaldot ett negativt tal.

Tabell H

Kostnader

Tabellens struktur

Kostnadskategori		Kod (*)	Kolumner	
Informationsgrupp			Värde	Kvantitet
			V	Q
LM	Kostnader för arbete, maskiner och insatsvaror			
SL	Särskilda kostnader för djurhållning			
SC	Kostnader för särskilda grödor och för insatsvaror			
OS	Särskilda kostnader för annan inkomstbringande verksamhet			
FO	Allmänna omkostnader i jordbruket			
Kod (*)	Grupp	Beskrivning av kategorier	V	Q
1010	LM	Löner och sociala avgifter för avlönad arbetskraft		—
1020	LM	Kontraktarbete och maskinhyror		—
1030	LM	Löpande underhåll av maskiner och utrustning		—
1040	LM	Driv- och smörjmedel		—
1050	LM	Utgifter för bil		—
2010	SL	Inköpt koncentrerat foder för betande djur (hästar, idisslare)		—
2020	SL	Inköpt grovfoder för betande djur (hästar, idisslare)		—
2030	SL	Inköpt foder för svin		—
2040	SL	Inköpt foder för fjäderfä och övriga smådjur		—
2050	SL	Foder som produceras vid företaget och används för betande djur (hästar, idisslare)		—
2060	SL	Foder som produceras vid företaget och används för svin		—
2070	SL	Foder som produceras vid företaget och används för fjäderfä och övriga smådjur		—
2080	SL	Veterinärkostnader		—
2090	SL	Övriga särskilda kostnader för djurhållning		—
3010	SC	Inköp av utsäde och plantor		—
3020	SC	Utsäde och plantor producerade för eget bruk		—
3030	SC	Gödnings- och jordförbättringsmedel		—

Kod (*)	Grupp	Beskrivning av kategorier	V	Q
3031	SC	Kvantitet N använd i mineralgödningsmedel	—	
3032	SC	Kvantitet P ₂ O ₅ använd i mineralgödningsmedel	—	
3033	SC	Kvantitet K ₂ O använd i mineralgödningsmedel	—	
3034	SC	Inköpt gödsel		—
3040	SC	Bekämpningsmedel		—
3090	SC	Övriga särskilda kostnader för vegetabilieproduktion		—
4010	OS	Särskilda kostnader för skogsbruk och träförädling		—
4020	OS	Särskilda kostnader för bearbetning av vegetabilier		—
4030	OS	Särskilda kostnader för bearbetning av komjölk		—
4040	OS	Särskilda kostnader för bearbetning av buffelmjölk		—
4050	OS	Särskilda kostnader för bearbetning av färmjölk		—
4060	OS	Särskilda kostnader för bearbetning av getmjölk		—
4070	OS	Särskilda kostnader för bearbetning av kött och andra animalieprodukter		—
4090	OS	Övriga särskilda kostnader för annan inkomstbringande verksamhet		—
5010	FO	Löpande underhåll av byggnader och markanläggningar		—
5020	FO	Elektricitet		—
5030	FO	Bränsle för uppvärmning		—
5040	FO	Vatten		—
5051	FO	Jordbruksförsäkring		—
5055	FO	Andra försäkringar i anslutning till jordbruket		—
5061	FO	Skatter och övriga avgifter		—
5062	FO	Skatter för mark och byggnader		—
5070	FO	Betalad hyra, totalt		—
5071	FO	Hyror och arrenden för mark		—
5080	FO	Ränteutgifter och andra finansiella avgifter		—
5090	FO	Övriga omkostnader i jordbruket		—

Jordbrukskostnader (kostnader kontant eller som naturaförmåner och kvantiteterna som motsvarar valda kostnader) är den "förbrukning" av produktionsresurser (inklusive jordbrukets förbrukning av egenproducerade insatser till jordbruket) som tas från jordbrukets produktion under räkenskapsåret eller den "förbrukning" av dessa resurser som sker under räkenskapsåret. När vissa användningar hänför sig dels till privat förbrukning, dels till jordbrukets förbrukning (t.ex. elektricitet, vatten, bränsle till uppvärmning och maskiner osv.) ska endast den senare delen anges i företagsredovisningen. Den andel av användningen av privatägda bilar som motsvarar användningen för jordbrukets ändamål ska också tas med.

Vid beräkning av de kostnader som hör samman med produktionen under räkenskapsåret ska inköp och förbrukning av egna produkter i företaget justeras för värdeändringar (inklusive förändringar rörande odlingarna). För varje post ska det totala värdet av de kostnader som har betalats för jordbrukets förbrukning och värdet på förbrukningen anges separat.

Om de redovisade kostnaderna hänför sig till den totala "förbrukningen" av resurser under räkenskapsåret men inte hör samman med produktionen under räkenskapsåret, bör förändringar i lager av resurser (inklusive kostnader som hänför sig till odlingarna) och redovisas under lämplig kod för rörelsekapital.

När företagets produktionsresurser (avlönad eller oavlönad arbetskraft, maskiner eller utrustning) används för att öka anläggningstillgångarna (konstruktion eller omfattande reparation av maskiner, uppförande, större reparation eller rivning av byggnader, plantering eller avverkning av fruktträd), ska motsvarande kostnader – eller en värdering av dem – inte inberäknas i företagets driftskostnader. Under alla omständigheter ska arbetskostnader och arbetstimmar som använts till att producera anläggningstillgångar varken ingå i kostnader eller tas med bland uppgifter om arbetskraft. Om det i undantagsfall inte är möjligt att särskilja och värdera vissa kostnader (bortsett från kostnader för arbetskraft) för tillverkning av anläggningstillgångar (t.ex. användning av företagets traktor) och dessa kostnader sedan införs som kostnader, ska en uppskattning av alla dessa kostnader som uppstått vid tillverkning av anläggningstillgångar anges i tabell I "GRÖDOR" med kod 90900 ("Annan") för kategori av grödor.

Kostnader rörande "förbrukning" av investeringstillgångar redovisas som avskrivningar, och följaktligen ska utgifterna för anskaffning av investeringstillgångar inte behandlas som driftskostnader. Anvisningar rörande avskrivning finns i samband med tabell D "TILLGÅNGAR".

Utgifter för kostnadsposter som ersätts under räkenskapsåret eller senare (t.ex. reparation av en traktor efter en skada som täcks av en försäkring eller av en ansvarig tredje part) betraktas inte som företagets kostnader och motsvarande intäkter anges inte heller i jordbrukets redovisning.

Vid intäkter från försäljning av köpta förnödenheter ska avdrag göras i motsvarande kostnadsposter.

Bidrag och subventioner relaterade till kostnader ska inte dras av från motsvarande kostnadsposter utan anges med lämpliga koder 4100 till 3900 i tabell M "SUBVENTIONER" (se anvisningarna för dessa koder). Bidrag och subventioner till investeringar anges i tabell D "TILLGÅNGAR".

Kostnaderna omfattar även eventuella inköpsrelaterade utgifter för kostnadsposten.

Kostnaderna klassificeras enligt följande:

1010. Löner och sociala avgifter för avlönad arbetskraft

Denna post omfattar följande:

- Löner som faktiskt betalats kontant till löntagarna, oavsett grunden för vederlaget (tim- eller ackordslön), med avdrag för eventuella sociala bidrag till jordbrukaren i dennes egenskap av arbetsgivare som kompensation för utbetalning av en lön som inte motsvarar det faktiskt utförda arbetet (t.ex. frånvaro från arbete på grund av en olycka, yrkesutbildning osv.).
- Löner i form av naturaförmåner (t.ex. logi, mat, bostad, produkter från jordbruket osv.).
- Produktivitetstillägg, kvalifikationstillägg, gåvor, gratifikationer, vinstandelar.
- Övriga kostnader i samband med arbetskraft (anställningskostnader).
- Sociala avgifter som åligger arbetsgivaren och avgifter som arbetsgivaren betalar för den anställdes del.
- Försäkring för olycksfall i arbetet.

Sociala avgifter och försäkringar som rör företagaren själv och den oavlönade arbetskraften anses inte som företagets kostnader.

De belopp som utbetalas till oavlönad arbetskraft (som definitionsmässigt är lägre än en normal lön – jfr definitionen av oavlönad arbetskraft) anges inte i företagsredovisningen.

Ersättning (kontant eller som naturaförmån) till pensionerade arbetstagare som inte längre är anställda vid företaget upptas inte under denna post utan anges med koden "Andra kostnader i jordbruket".

1020. Kontraksarbete och maskinhyror

Denna post omfattar följande:

- Totala utgifter för arbete som jordbruksföretaget låtit utföra på entreprenad. Detta omfattar i regel både utgifter för användning av utrustning (inklusive bränsle) och själva arbetet. Om utgifter för annat än bränsle (t.ex. bekämpningsmedel, gödsel och utsäde) också omfattas av kontraktet ska dessa utgifter inte räknas med. Detta belopp (eller vid behov en uppskattning) ska tas upp under motsvarande kostnadspost (t.ex. pesticider bokförs med koden 3040 "Bekämpningsmedel").

- Utgifter för att hyra maskiner som används av företagets arbetskraft. Bränslekostnaderna relaterade till användning av hyrda maskiner anges med koden 1040 "Driv- och smörjmedel".
- Utgifter för att hyra maskiner som används av företagets arbetskraft. Bränsle- och underhållskostnader för leasade maskiner ska anges med relevanta koder (kod 1030 "Löpande underhåll av maskiner och redskap" och kod 1040 "Driv- och smörjmedel").

1030. Löpande underhåll av maskiner och utrustning

Utgifter för underhåll av maskiner och redskap och för mindre reparationer som inte påverkar det reparerade materialets marknadsvärde (betalning till mekaniker, kostnader för reservdelar osv.).

Denna post omfattar inköp av mindre utrustning, utgifter för sadelmakare och skoning av hästar, inköp av däck, drivbänkar, skyddskläder, tvättmedel för allmän rengöring av utrustning samt den andel av kostnaderna för privatbilar som motsvarar användningen av dem i företaget (se även kod 1050). Tvättmedel för rengöring av utrustning som används i hanteringen av boskap (t.ex. mjölkningsmaskiner) anges med kod 2090 "Övriga särskilda kostnader för djurbesättning".

Större reparationer som innebär att materialets värde ökar i förhållande till värdet före reparationen anges inte med denna kod (se även anvisningarna om avskrivningar i tabell D "TILLGÅNGAR").

1040. Driv- och smörjmedel

Denna post omfattar även den andel av kostnaderna för bränsle och smörjmedel för privatbilar som motsvarar användningen av dem i företaget (se även kod 1050).

Om produkterna används både som motorbränsle och bränsle för uppvärmning, delas det totala beloppet mellan följande två poster:

1040. "Driv- och smörjmedel".

5030. "Bränsle för uppvärmning".

1050. Utgifter för bil

Om den andel av kostnaderna för privatbilar som motsvarar användningen av dem i företaget bestäms schablonmässigt (t.ex. med ett fast belopp per km), anges dessa kostnader med denna kod.

Foder

Använt foder indelas i köpt foder och foder som produceras och används i jordbruket.

Köpt foder omfattar slickstenar, mejeriprodukter (köpta eller återlämnade till företaget) samt produkter för konservering och lagerhållning av foder, såväl som utgifter för betesgång och användning av kollektiva betesmarker och ängsmarker som inte ingår i UJA samt arrende av betesmarker som inte ingår i UJA. Inköpt strö och halm räknas också till köpt foder.

Inköpt foder som används till betande djur indelas i kraftfoder och grovfoder (inklusive betesgång, utgifter för användning av kollektiva betesmarker, ängsmarker och betesmarker som inte ingår i UJA samt inköpt strö och halm).

Kod 2010 "Inköpt koncentrerat foder för betande djur (hästar, idisslare)" omfattar särskilt oljekraftfoder, foderblandningar, spannmål, konsttorkat gräs, torkad massa av sockerbetor, fiskmjöl, mjölk och mejeriprodukter, mineraler och produkter för konservering och lagerhållning av dessa fodersorter.

Utgifter för kontraktarbeten i jordbruket för produktion av grovfoder, t.ex. ensilage, anges med kod 1020 "Kontraktarbeten och maskinhyror".

Foder som produceras på gården och används för eget bruk omfattar säljbara jordbruksprodukter som används som foder (här ingår mjölk och mjölkprodukter, men inte mjölk som dias av kalvar). Strö och halm som produceras vid företaget inräknas endast om det gäller en produkt som har ett marknadsvärde i det berörda området under räkenskapsåret.

Följande uppdelning ska göras:

Inköpt foder:

2010 Inköpt koncentrerat foder för betande djur (hästar, idisslare)

2020 Inköpt grovfoder för betande djur (hästar, idisslare)

2030 Inköpt foder för svin

2040 Inköpt foder för fjäderfä och övriga smådjur

Foder som produceras vid företaget och används för eget bruk:

2050 Foder som produceras vid företaget och används för betande djur (hästar, idisslare)

2060 Foder som produceras vid företaget och används för svin

2070 Foder som produceras vid företaget och används för fjäderfä och övriga smådjur

2080. Veterinärkostnader

Kostnader för veterinärsarvoden och läkemedel.

2090. Övriga särskilda kostnader för djurhållning

Alla direkta kostnader i samband med animalieproduktion som inte upptas separat i de övriga koderna i tabell H, dvs. betäckningsavgifter, artificiell insemination, kastrering, mjölkkontroll, avgifter och registrering i stamböcker, rengöringsmedel för utrustning som används i hantering av djur (t.ex. mjölkkningsmaskiner), emballage till animalieprodukter, kostnader för extern lagerhållning och iordningställande av företagets animalieprodukter, kostnader för marknadsföring av företagets animalieprodukter, kostnader för bortskaffning av överskottsgödsel osv. Likaså ingår kortfristig hyra för byggnader för inhysning av djur eller förvaring av tillhörande produkter. Kostnader för bearbetning av animalieprodukter som anges med koderna 4030 till 4070 i tabell H ingår inte.

3010. Inköp av utsäde och plantor

Allt inköpt utsäde och alla plantor, inklusive lökar och knölar. Kostnaderna för nyplantering av unga träd och buskar utgör en investering och upptas antingen i tabell D med kod 2010 Biologiska tillgångar - växter eller med kod 5010 "Skogsmark inklusive timmer på rot". Vid mindre omplanteringar anses dock kostnader för unga träd och buskar som kostnader för räkenskapsåret i fråga och ska anges med denna kod, bortsett från utgifter rörande skog som finns i anslutning till företaget, vilka anges med kod 4010 "Särskilda kostnader för skogsbruk".

Kostnader för bearbetning av utsäde (klassificering, desinfektion) anges också med denna kod.

3020. Utsäde och plantor producerade för eget bruk

Allt utsäde och alla plantor (inklusive lökar och knölar) som produceras för eget bruk.

3030. Gödnings- och jordförbättringsmedel

Alla gödnings- och jordförbättringsmedel (t.ex. kalk) inklusive mull, torv och stallgödsel som är inköpta (stallgödsel som producerats i jordbruket ingår inte).

Gödnings- och jordförbättringsmedel som används i skog som ingår i jordbruksföretaget anges med kod 4010 "Särskilda kostnader för skogsbruk och träförädling".

3031. Kvantitet kväve (N) i mineralgödningsmedel

Kvantiteten (vikt) kväve i form av N i använt mineralgödningsmedel, som en uppskattning på grundval av kvantiteten mineralgödningsmedel och medlets N-halt.

3032. Kvantitet fosfor (P_2O_5) i mineralgödningsmedel

Kvantiteten (vikt) fosfor i form av P_2O_5 i använt mineralgödningsmedel, som en uppskattning på grundval av kvantiteten mineralgödningsmedel och medlets P_2O_5 -halt.

3033. Kvantitet kalium (K_2O) i mineralgödningsmedel

Kvantiteten (vikt) kalium i form av K_2O i använt mineralgödningsmedel, som en uppskattning på grundval av kvantiteten mineralgödningsmedel och medlets K_2O -halt.

3034. Inköpt gödsel

Värdet på inköpt gödsel.

3040. Bekämpningsmedel

Alla produkter som används för att skydda grödor och plantor mot parasiter och sjukdomar, skadedjur, ogynnsamma växtförhållanden osv. (insekticider, fungicider, herbicider, förgiftat lockbete, fågelskrämmor, hagelskydd, frostskydd osv.). Om arbetet för att skydda grödorna utförs på entreprenad och kostnaden för de använda skyddsprodukterna inte är känd, ska hela summan anges med kod 1020 "Kontraktsarbete och maskinhyror".

Skyddsmedel som används i skog som ingår i jordbruksföretaget anges med kod 4010 "Särskilda kostnader för skogsbruk och träförädling".

3090. Övriga särskilda kostnader för vegetabilieproduktion

Alla kostnader som har direkt samband med vegetabilieproduktionen (inklusive betesmarker och gräsmarker) men som inte upptas separat i övriga kostnadsposter, såsom emballage, snören och rep, kostnader för jordanalys, jordbruksutställningar, plasttäckning (t.ex. för jordgubbsodling), material för konservering av grödor, kostnader för iordningställande av grödor som görs utanför jordbruket, kostnader för saluföring av företagets grödor, kostnader för inköp av säljbara skördar på rot eller för hyra av mark som arrenderats för högst ett år och som används för säljbara skördar, inköp av druvor och oliver som bearbetas i företaget osv. Koden omfattar inte specifika kostnader för bearbetning av andra grödor än vindruvor och oliver, dessa ska anges med koden 4020. Koden omfattar även korttidshyrning av byggnader som används för att lagra säljbara skördar.

4010. Särskilda kostnader för skogsbruk och träförädling

Gödningsmedel, bekämpningsmedel, diverse särskilda kostnader. Arbetskostnader, kontraktsarbete och mekanisering inräknas inte, dessa anges med lämpliga kostnadskoder.

4020. Särskilda kostnader för bearbetning av vegetabilier

Ingredienser, råvaror eller halvfabrikat, egna eller inköpta, och andra särskilda kostnader för bearbetning av vegetabilier (t.ex. särskilda emballerings- eller marknadsföringskostnader). Arbetskostnader, kontraktsarbete och mekanisering inräknas inte, dessa anges med lämpliga kostnadskoder.

4030. Särskilda kostnader för bearbetning av komjölk

Ingredienser, råvaror eller halvfabrikat, egna eller inköpta, och andra särskilda kostnader för bearbetning av komjölk (t.ex. särskilda emballerings- eller marknadsföringskostnader). Arbetskostnader, kontraktsarbete och mekanisering inräknas inte, dessa anges med lämpliga kostnadskoder.

4040. Särskilda kostnader för bearbetning av buffelmjölk

Ingredienser, råvaror eller halvfabrikat, egna eller inköpta, och andra särskilda kostnader för bearbetning av buffelmjölk (t.ex. särskilda emballerings- eller marknadsföringskostnader). Arbetskostnader, kontraktsarbete och mekanisering inräknas inte, dessa anges med lämpliga kostnadskoder.

4050. Särskilda kostnader för bearbetning av färmjölk

Ingredienser, råvaror eller halvfabrikat, egna eller inköpta, och andra särskilda kostnader för bearbetning av färmjölk (t.ex. särskilda emballerings- eller marknadsföringskostnader). Arbetskostnader, kontraktsarbete och mekanisering inräknas inte, dessa anges med lämpliga kostnadskoder.

4060. Särskilda kostnader för bearbetning av getmjölk

Ingredienser, råvaror eller halvfabrikat, egna eller inköpta, och andra särskilda kostnader för bearbetning av getmjölk (t.ex. särskilda emballerings- eller marknadsföringskostnader). Arbetskostnader, kontraktarbete och mekanisering inräknas inte, dessa anges med lämpliga kostnadskoder.

4070. Särskilda kostnader för bearbetning av kött och andra animalieprodukter

Ingredienser, råvaror eller halvfabrikat, egna eller inköpta, och andra särskilda kostnader för bearbetning av kött eller andra animalieprodukter som inte anges med koderna 4030 till 4060 (t.ex. särskilda emballerings- eller marknadsföringskostnader). Arbetskostnader, kontraktarbete och mekanisering inräknas inte, dessa anges med lämpliga kostnadskoder.

4090. Övriga särskilda kostnader för annan inkomstbringande verksamhet

Råvaror, egna eller inköpta och andra särskilda kostnader för annan inkomstbringande verksamhet. Arbetskostnader, kontraktarbete och mekanisering inräknas inte, dessa anges med lämpliga kostnadskoder.

5010. Löpande underhåll av byggnader och markanläggningar

Underhåll av byggnader och markanläggningar, inklusive växthus, drivbänkar och stöttor. Kostnader för inköp av byggnadsmaterial för löpande underhåll av byggnader anges med denna kod.

Inköp av byggnadsmaterial för nya investeringar ska anges med lämpliga koder i informationsgruppen "Investering/Inköp" i tabell D "TILLGÅNGAR".

Kostnader för större byggnadsreparationer som ökar byggnadernas värde (större underhåll) ingår inte i denna kod. Sådana kostnader anges som investering i tabell D med kod 3030 "Byggnader tillhörande jordbruket".

5020. Elektricitet

Total förbrukning av elektricitet för jordbruksföretagets ändamål.

5030. Bränsle för uppvärmning

Total förbrukning av bränsle för uppvärmning i företaget, inklusive uppvärmning av växthus.

5040. Vatten

Kostnader för anslutning till det allmänna vattennätet och vattenförbrukning för alla jordbruksändamål, inklusive konstbevattning. Kostnaderna för användning av företagsägd vattenutrustning ska anges med lämplig kod, såsom avskrivning av maskiner och utrustning, löpande underhåll av maskiner och utrustning, motorbränsle, elektricitet.

5051. Jordbruksförsäkring

Kostnaden för försäkring av jordbruksproduktionen eller någon av dess komponenter, inklusive djurförsäkring och skördeskadeförsäkring osv.

5055. Andra försäkringar i anslutning till jordbruket

Alla försäkringspremier som täcker övriga risker för jordbruket (utom själva jordbruket) såsom företagarens tredjepartsansvar, brand och översvämningsskador, men inte försäkringspremier som täcker olyckor i arbetet som anges med kod 1010 i denna tabell. Här ingår också försäkringspremier för byggnader.

5061. Skatter och övriga avgifter

Alla skatter och övriga avgifter som rör jordbruksföretaget, även sådana som gäller åtgärder för miljöskydd, med undantag av moms och skatter som gäller mark, byggnader och arbetskraft. Företagarens direkta inkomstskatter räknas inte till företagets kostnader.

5062. Skatter på mark och byggnader

Skatter och andra avgifter som uppstår för äganderätten till jordbruksmark och byggnader som antingen används av brukaren själv eller i arrende där arrendatorn betalar med en del av sin produktion.

5070. Hyror och arrenden

Hyror och arrenden (kontant eller i naturaförmåner) för mark och byggnader som arrenderas, kvoter och övriga rättigheter för jordbruket. För jordbruksbyggnader och andra hyrda byggnader ska endast den del av hyresvärdet som rör jordbruksverksamheten anges. Leasing eller hyreskostnader för kvoter som inte är knutna till mark ska även anges i tabell E.

5071. Andelen hyror och arrenden för mark**5080. Ränteutgifter och andra finansiella avgifter**

Räntor och finansiella avgifter för lånat kapital avsett för jordbruket. Denna information är obligatorisk.

Räntesubventioner ska inte dras av, utan anges i tabell M med kod 3550.

5090. Övriga omkostnader i jordbruket

Alla övriga kostnader i företaget som inte anges med koderna ovan (arvoden till revisorer, sekreterartjänster och andra utgifter för kontor, kostnader för telefon, diverse bidrag och abonnemang osv.).

Tabell I

Grödor

Tabellens struktur

Grödkategori		Kod (*)					
Typ av gröda		Kod (**)					
Uppgift saknas		Kod (***)					
Informationsgrupp		Kolumner					
		Total areal	Andel som bevattnas	Andel som används för energigrödor	Andel som används för genetiskt modifierade grödor	Kvantitet	Värde
		TA	IR	EN	GM	Q	V
A	Areal					—	—
OV	Värde vid räkenskapsårets början	—	—	—	—	—	
CV	Värde vid räkenskapsårets slut	—	—	—	—	—	
PR	Produktion	—	—	—	—		—
SA	Försäljning	—	—	—	—		
FC	Jordbrukshushållets egen förbrukning och naturaförmåner	—	—	—	—	—	
FU	Jordbrukets egen förbrukning	—	—	—	—	—	

För kategori av gröda ska följande koder användas:

Kod (*)	Beskrivning
	Spannmål för produktion av säd (inklusive utsäde)
10110	Vanligt vete och spält
10120	Durumvete
10130	Råg
10140	Korn

Kod (*)	Beskrivning
10150	Havre
10160	Majs
10170	Ris
10190	Övriga spannmål för produktion av säd
	Trindsäd och proteingrödor för produktion av säd (inklusive utsäde och blandningar av spannmål och trindsäd)
10210	Ärter, åkerbönor och sötlupiner
10220	Linsor, kikärtor och vicker
10290	Övriga proteingrödor
10300	Potatis (även tidig potatis och utsädespotatis)
10310	Potatis för framställning av stärkelse
10390	Övrig potatis
10400	Sockerbeter (utom utsäde)
10500	Foderrotfrukter och kålväxter (utom utsäde)
	Industrigrödor
10601	Tobak
10602	Humle
10603	Bomull
10604	Raps och rybs
10605	Solrosor
10606	Soja
10607	Oljelin
10608	Andra oljeväxter
10609	Lin
10610	Hampa
10611	Andra fiberplantor
10612	Aromatiska växter, medicinalväxter och köksväxter
10613	Sockerrör
10690	Andra industrigrödor som inte nämns någon annanstans
	Färska grönsaker, meloner och jordgubbar:
	Färska grönsaker, meloner och jordgubbar – Utomhus eller under lågt skydd (som inte ger tillträde)
10711	Färska grönsaker, meloner och jordgubbar – Friland
10712	Färska grönsaker, meloner och jordgubbar – Kommersiell köksväxtodling
10720	Färska grönsaker, meloner och jordgubbar – I växthus eller under annat skydd (som ger tillträde)

Kod (*)	Beskrivning
	Uppgifter för alla underrubriker av "Färska grönsaker, meloner och jordgubbar":
10731	Blomkål och broccoli
10732	Huvudsallat
10733	Tomater
10734	Socketmajs
10735	Lök
10736	Vitlök
10737	Morötter
10738	Jordgubbar
10739	Meloner
10790	Andra grönsaker
	Blommor och andra prydnadsväxter (utom plantskolor)
10810	Blommor och andra prydnadsväxter – Utomhus eller under lågt skydd (som inte ger tillträde)
10820	Blommor och andra prydnadsväxter – I växthus eller under annat skydd (som ger tillträde)
	Uppgifter för alla underrubriker av "Blommor och andra prydnadsväxter (utom plantskolor)":
10830	Blomsterlökar, rotknölar och stamknölar
10840	Snittblommor och blomknoppar
10850	Blommor och prydnadsväxter
	Grödor som skördas som grönfoder
10910	Växtföljdsvall
	Andra grödor som skördas som grönfoder:
10921	Grönmajs
10922	Baljväxter
10923	Andra grödor som skördas som grönfoder, men som inte nämns någon annanstans
11000	Utsäde och sättplantor
11100	Övriga jordbruksgrödor
	Träda
11210	Träda för vilken inga bidrag ges
11220	Träda för vilken bidrag ges och som inte ger någon ekonomisk avkastning
11300	Mark som är klar för sådd och som utarrenderas till annan person, även mark som ställs till arbetstagares förfogande som en naturaförmån
20000	Köksträdgårdar
	Permanent gräsmark
30100	Betesmark och slätteräng, exklusive naturlig betesmark

Kod (*)	Beskrivning
30200	Naturlig betesmark
30300	Permanent gräsmark som inte längre används för produktion och som berättigar till bidrag
	Fleråriga odlingar
	Fruktarter:
40111	Äpplen
40112	Päron
40113	Persikor och nektariner
40114	Annan frukt från tempererade zoner
40115	Frukt från subtropiska eller tropiska zoner
40120	Bärarter
40130	Nötter
	Citrusodlingar
40210	Apelsiner
40220	Tangeriner, mandariner, klementiner och liknande små frukter
40230	Citroner
40290	Annan citrusfrukt
	Olivodlingar
40310	Bordsoliver
40320	Oliver avsedda för framställning av olja (olivfrukter)
40330	Olivolja
40340	Biprodukter från olivodling
	Vinodlingar
40411	Kvalitetsvin med skyddad ursprungsbeteckning (SUB)
40412	Kvalitetsvin med skyddad geografisk beteckning (SGB)
40420	Andra viner
40430	Bordsdruvor
40440	Russin
40451	Druvor avsedda för kvalitetsvin med skyddad ursprungsbeteckning (SUB)
40452	Druvor avsedda för kvalitetsvin med skyddad geografisk beteckning (SGB)
40460	Druvor avsedda för andra viner
40470	Diverse produkter från vinodling, såsom druvmust, druvjuice, konjak, vinäger och annat som framställs i jordbruksföretaget
40480	Biprodukter från vinodling (pressrester och liknande)
40500	Plantskolor

Kod (*)	Beskrivning
40600	Övriga fleråriga grödor
40610	Julgranar
40700	Fleråriga grödor under glas
40800	Nyplanteringar
	Annan mark
50100	Outnyttjad jordbruksmark
50200	Skogsmark
50210	varav skottskogar med kort omloppstid
50900	Annan mark (mark som upptas av byggnader, gårdsplaner, vägar, vattendrag, stenbrott, ofruktbar mark, berg osv.)
60000	Svamp
	Övriga produkter och intäkter
90100	Intäkter från uthyrning av jordbruksmark
90200	Ersättning genom skörde försäkring som inte kan fördelas på särskilda grödor
90300	Biprodukter från grödor andra än från oliver och vin
90310	Halm
90320	Socketbetsblast
90330	Övriga biprodukter
90900	Annan

Koderna för typ av gröda ska väljas ur förteckningen nedan:

Kod (**)	Beskrivning
0	Inte tillämplig: Denna kod ska användas för bearbetade produkter, produkter i lager och biprodukter.
1	Jordbruksgrödor – huvudgröda, kombinerad gröda: Dessa består av följande: <ul style="list-style-type: none"> — En enda gröda, dvs. grödor som odlas som enda gröda på en viss areal under räkenskapsåret. — Blandade grödor, dvs. grödor som sås, odlas och skördas tillsammans och där slutprodukten är en blandning. — Den gröda som har den längsta vegetationsperioden av de grödor som odlas i följd på en viss areal under räkenskapsåret. — Grödor som under en tid växer tillsammans på samma areal men som i regel skördas vid olika tidpunkter under räkenskapsåret. Den totala arealen uppdelas på dessa grödor i proportion till den areal som faktiskt upptas av varje gröda. — Färska grönsaker, meloner och jordgubbar som odlas på friland.
2	Jordbruksgrödor – fånggrödor: Grödor som odlas i följd på en viss areal under räkenskapsåret och som inte anses vara huvudgrödor.
3	Trädgårds- och blomsterodlingar på friland: Här avses färska grönsaker, meloner och jordgubbar som odlas i handelsträdgårdar på friland och blommor och prydnadsväxter som odlas på friland.
4	Grödor som odlas övertäckta, med tillträde: Här avses färska grönsaker, meloner och jordgubbar under skydd, blommor och prydnadsväxter (ettåriga eller fleråriga) under skydd och fleråriga grödor under skydd.

Koderna för saknade uppgifter ska väljas ur förteckningen nedan:

Kod (***)	Beskrivning
0	Inga saknade uppgifter
1	Areal anges inte: Denna kod ska anges när den areal som används för en gröda inte uppges, t.ex. när det gäller försäljning av säljbara vegetabilieprodukter som är inköpta på rot eller som kommer från mark som arrenderats tillfälligt för en kortare period än ett år och när det gäller bearbetning av inköpta vegetabilieprodukter.
2	Produktion (på kontrakt) anges inte: Denna kod ska anges för grödor på kontrakt om den faktiska produktionskvantiteten inte kan anges på grund av försäljningsvillkoren.
3	Produktion (inte på kontrakt) anges inte: Denna kod ska anges för grödor som inte odlas på kontrakt, om den faktiska produktionen inte kan anges på grund av försäljningsvillkoren.
4	Areal och produktion anges inte: Denna kod ska anges om uppgift om areal och faktisk produktion saknas.

Informationen om produktion av grödor under räkenskapsåret ska registreras i formatet för Tabell I "GRÖDOR". Informationen för var och en av de olika grödorna ska anges separat. Tabellens innehåll definieras genom val av en kod för kategori av gröda, en kod för typen av gröda och en kod för saknade uppgifter.

Detaljuppgifter rörande potatis (koderna 10310, 10390), färska grönsaker, meloner och jordgubbar (koderna 10731, 10732, 10733, 10734, 10735, 10736, 10737, 10738, 10739, 10790), blommor och prydnadsväxter (koderna 10830, 10840, 10850) och biprodukter från grödor andra än från oliver och vin (koderna 90310, 90320, 90330) krävs endast om uppgifterna finns att tillgå i jordbrukets bokföring.

INFORMATIONSGRUPPER I TABELL I

Tabell I innehåller sju rader med informationsgrupper. Dessa är areal (A), vid räkenskapsårets början (OV), vid räkenskapsårets slut (CV), produktion (PR), försäljning (SA), jordbrukshushållets förbrukning och naturaförmåner (FC) och jordbrukets egen förbrukning (FU).

Tabell I innehåller sex kolumner där det för varje gröda ska anges total areal (TA), areal som bevattnas (IR), areal som används för energigrödor (EN), areal som används för produktion av genmodifierade grödor (GM), produktions- och försäljningskvantitet (Q) och värde (V). Nedan följer beskrivning för varje grupp av information om vilka kolumner som ska fyllas i:

I.A Areal

För informationsgruppen Areal ska uppgifter anges för total areal (TA), bevattnad areal (IR), areal som används för energigrödor (EN) och areal som används för produktion av genmodifierade grödor (GM). Arealen ska alltid anges i ar (100 ar = 1 ha) med undantag för mark som används för svampodling, som ska anges i kvadratmeter.

I.OV Värde vid räkenskapsårets början

För informationsgruppen Vid räkenskapsårets början (OV) ska värdet (V) anges för produkter i lager vid början av räkenskapsåret. Produkterna ska värderas till det pris "fritt gård" som gäller på värderingsdagen.

I.CV Värde vid räkenskapsårets slut

För informationsgruppen Värde vid räkenskapsårets slut (CV) ska värdet (V) anges för produkter i lager vid slutet av räkenskapsåret. Produkterna ska värderas till det pris "fritt gård" som gäller på värderingsdagen.

I.PR Produktion

För informationsgruppen Produktion (PR) ska kvantiteterna för de grödor som producerats (Q) under räkenskapsåret (exklusive eventuella förluster på åkern eller vid jordbruket) anges. De kvantiteter som anges ska gälla företagets huvudprodukter (biprodukter räknas inte).

Kvantiteterna ska anges i deciton (100 kg) utom för vin och vinrelaterade produkter som anges i hektoliter. När det på grund av försäljningsvillkoren inte är möjligt att fastställa den faktiska produktionen i deciton (jfr försäljning av grödor på rot och grödor på kontrakt) ska kod 2 (uppgift saknas) anges för grödor på kontrakt och kod 3 i övriga fall.

I.SA Total försäljning

För informationsgruppen Total försäljning (SA) ska försäljningskvantiteten (Q) och försäljningsvärdet (V) för produkter som finns i lager vid räkenskapsårets början eller som har skördats under året anges. Eventuella marknadsföringskostnader ska inte dras av från den totala försäljningen, utan anges i tabell H "KOSTNADER".

I.FC Jordbrukshushållets egen förbrukning och naturaförmåner

För informationsgruppen Jordbrukshushållets förbrukning och naturaförmåner (FC) ska anges värdet (V) för produkter som förbrukats i företagarens hushåll och/eller använts som betalning i natura för varor och tjänster (inberäknat ersättning i natura). De aktuella produkterna ska värderas till priset "fritt gård".

I.FU Jordbrukets egen förbrukning

För informationsgruppen Jordbrukets egen förbrukning (FU) ska värdet "fritt gård" (V) för företagets produkter i lager vid räkenskapsårets början och/eller som framställs under året och används i företaget under räkenskapsåret anges. Hit hör följande:

— Djurfoder:

Värdet "fritt gård" av de av företagets säljbara produkter (produkter som normalt är säljbara) som under året använts till djurfoder. Den del av företagets halmproduktion som används i djurhållningen (som foder och ströhalv) ska endast värderas när det finns förutsättningar för försäljning av denna produkt i området under året i fråga. De berörda produkterna ska värderas till priset "fritt gård".

— Utsäde:

Värdet "fritt gård" av säljbara produkter som använts som utsäde under året.

— Övrig användning i jordbruket (inberäknat produkter från företaget som används i tillagning av måltider för semesterbesökare).

Tabell J

Animalieproduktion

Tabellens struktur

Kategori av boskap		Kod (*)		
Informationsgrupp		Kolumner		
		Genomsnittligt antal	Nummer	Värde
		A	N	V
AN	Genomsnittligt antal		—	—
OV	Värde vid räkenskapsårets början	—		
CV	Värde vid räkenskapsårets slut	—		
PU	Inköp	—		
SA	Total försäljning	—		
SS	Försäljning för slakt	—		
SR	Försäljning för vidare uppfödning eller avel	—		
SU	Försäljning med obekant syfte	—		
FC	Jordbrukshushållets förbrukning	—		
FU	Jordbrukets egen förbrukning	—		

Kod (*)	Beskrivning
100	Hästdjur
210	Nötkreatur, yngre än ett år, tjur- och stutkalvar samt kvigor
220	Nötkreatur, minst ett år men yngre än två år, tjurar och stutar
230	Nötkreatur, minst ett år men yngre än två år, kvigor
240	Nötkreatur, två år och äldre, tjurar och stutar
251	Avelskvigor
252	Slaktkvigor
261	Mjölkkor
262	Bufflar
269	Övriga kor
311	Tackor avsedda för avel
319	Övriga får
321	Getter, avsedda för avel
329	Övriga getter
410	Smågrisar som väger mindre än 20 kg
420	Avelssuggor som väger 50 kg eller mer
491	Slaktsvin
499	Övriga svin
510	Fjäderfä – slaktkycklingar
520	Värphöns
530	Övriga fjäderfän
610	Kaniner av honkön, avsedda för avel
699	Andra kaniner
700	Bin
900	Andra djur

Kategorier av boskap

Åtskillnad ska göras mellan följande kategorier av djur:

100. Hästdjur
Även kapplöpnings- och ridhästar, åsnor, mulor och mulåsnor osv.
210. Nötkreatur, yngre än ett år, tjur- och stutkalvar samt kvigor
220. Nötkreatur, minst ett år men yngre än två år, tjurar och stutar
230. Kvigor, minst ett år men under två år gamla
Bortsett från nötkreatur som har kalvat.
240. Nötkreatur, två år och äldre, tjurar och stutar

251. Avelskvigor
Nötboskap, hondjur på minst två år som ännu inte kalvat och är ämnade för avel.
252. Slaktkvigor
Nötboskap, hondjur på minst två år som inte har kalvat och inte är ämnade för avel.
261. Mjölkkor
Nötboskap, hondjur, som har kalvat (även om dessa är under två år) och som uteslutande eller huvudsakligen används för produktion av mjölk avsedd för konsumtion eller avsedd för bearbetning som mejeriprodukter. Inbegriper kor för slakt.
262. Bufflar
Buffelhonorer som har kalvat (även de som är under två år) och som uteslutande eller huvudsakligen används för produktion av mjölk avsedd för konsumtion eller avsedd för bearbetning som mejeriprodukter. Inbegriper buffelkor för slakt.
269. Övriga kor
1. Nötkreaturshonor som har kalvat (även de som är under två år) som uteslutande eller huvudsakligen används för uppfödning av kalvar och vars mjölk inte används för produktion av mjölk avsedd för konsumtion eller avsedd för bearbetning som mejeriprodukter.
 2. Arbetskor.
 3. Mjölkkor för slakt (vare sig de är gödda eller inte före slakt).

Kategorierna 210 till 252 och 269 omfattar även motsvarande kategorier av bufflar och honbufflar.

311. Tackor avsedda för avel
Tackor på minst ett år avsedda för avel.
319. Övriga får
Får i alla åldrar med undantag för tackor.
321. Getter, avsedda för avel
329. Övriga getter
Andra getter än hondjur för avel.
410. Smågrisar som väger mindre än 20 kg
Smågrisar med en levande vikt på mindre än 20 kg.
420. Avelssuggor som väger 50 kg eller mer
Suggor för avel med en levande vikt på minst 50 kg med undantag för utslagssuggor (jfr kategori 499 "Övriga svin").
491. Slaktsvin
Slaktsvin med en levande vikt på minst 20 kg, med undantag för utslagssuggor och galtar (jfr kategori 499 "Övriga svin").
499. Övriga svin
Svin med en levande vikt på minst 20 kg, med undantag för avelssuggor (se kategori 420) och slaktsvin (se kategori 491).
510. Fjäderfå - slaktkycklingar
Slaktkycklingar. Värphöns och slakthöns ingår ej. Småkycklingar ingår ej.
520. Värphöns
Omfattar även unghöns, värphöns, slakthöns och tuppar för avel av värphöns. Unghöns är unga höns som ännu inte börjat värpa. Småkycklingar ingår ej.

530. Övriga fjäderfän

Omfattar ankor, kalkoner, gäss, pärlhöns, strutsar och avelshanar (utom för värphöns). Hondjur avsedda för avel ingår. Småkycklingar ingår ej.

610. Kaniner av honkön, avsedda för avel

699. Andra kaniner

700. Bin

Anges som antalet befolkade bikupor.

900. Andra djur

Omfattar småkycklingar, rådjur, bison och fisk. Omfattar även ponnyer och andra djur som används för lantbruks-turism. Omfattar inte produkter från andra djur (se tabell K, kategori 900).

INFORMATIONSGRUPPER I TABELL J

J.AN. Genomsnittligt antal (anges endast i kolumn A)

En enhet avser ett djur som funnits i företaget under ett år. Djuren räknas i proportion till hur lång tid de har funnits i företaget under räkenskapsåret.

Det genomsnittliga antalet fastställs antingen genom periodvisa inventarier eller genom att registrera inkommande och utgående djur. Alla djur som finns i företaget, inberäknat djur som genom kontrakt föds upp eller göds (djur som inte tillhör företaget men som föds upp eller göds endast som en tjänst från företagaren, som inte tar på sig den ekonomiska risk som normalt gäller vid uppfödning och gödning av sådana djur) och djur som tas emot eller lämnas för betesgång, för den tid av året som de vistas på företaget.

Genomsnittligt antal (kolumn A)

Det genomsnittliga antalet ska anges med två decimaler.

Denna information ska inte anges för övriga djur (kategori 900).

J.OV Värde vid räkenskapsårets början

Djur som tillhör företaget vid räkenskapsårets början, vare sig de befinner sig på företaget vid den tidpunkten eller inte.

Antal (kolumn N)

Antalet ska anges som antal djur eller antal bikupor, uttryckt med två decimaler.

Denna information ska inte anges för övriga djur (kategori 900).

Värde (kolumn V)

Boskapens värde ska anges som verkligt värde minus uppskattade försäljningskostnader på värderingsdagen.

J.CV Vid räkenskapsårets slut

Antal djur som tillhör företaget vid räkenskapsårets slut, vare sig de befinner sig på företaget vid den tidpunkten eller inte.

Antal (kolumn N)

Antalet ska anges som antal djur eller antal bikupor, uttryckt med två decimaler.

Denna information ska inte anges för övriga djur (kategori 900).

Värde (kolumn V)

Boskapens värde ska anges som verkligt värde minus uppskattade försäljningskostnader på värderingsdagen.

J.PU Inköp

Här anges de totala boskapsinköpen under räkenskapsåret.

Antal (kolumn N)

Antalet ska anges som antal djur uttryckt med två decimaler. Denna information ska inte anges för övriga djur (kategori 900).

Värde (kolumn V)

Värdet på inköp inbegriper inköpskostnaderna. Relaterade bidrag och subventioner ska inte dras av från totalbeloppet för dessa inköp, utan ska anges i tabell M "SUBVENTIONER" i lämplig kategori (koderna 5100 till 5900).

J.SA Total försäljning

Här anges de totala boskapsförsäljningarna under räkenskapsåret.

I dessa ingår försäljningar till konsumenter för egen konsumtion av boskap eller kött, oavsett om djuren slaktas vid jordbruket eller inte.

Antal (kolumn N)

Antalet ska anges som antal djur uttryckt med två decimaler. Denna information ska inte anges för övriga djur (kod 900).

Värde (kolumn V)

Eventuella marknadsföringskostnader ska inte dras av från det totala försäljningsbeloppet, utan ska anges med kod 2090 ("Övriga särskilda kostnader för djurhållning"). Relaterade bidrag och subventioner ska inte ingå i totalbeloppet för försäljningarna, utan anges i tabell M "SUBVENTIONER" i lämplig kategori (koderna 2110 till 2900).

J.SS Försäljning för slakt

Här anges boskap som under räkenskapsåret har sålts för slakt. Denna information ska inte anges för avelskvigor (kod 251), bin (kod 700) eller för övriga djur (kod 900).

Antal (kolumn N)

Se Total försäljning.

Värde (kolumn V)

Se Total försäljning.

J.SR Försäljning för vidare uppfödning eller avel

Här anges boskap som under räkenskapsåret har sålts för vidare uppfödning eller avel. Denna information ska inte anges för slaktkvigor (kod 252), bin (kod 700) eller för övriga djur (kod 900).

Antal (kolumn N)

Se Total försäljning.

Värde (kolumn V)

Se Total försäljning.

J.SU Försäljning med obekant syfte

Här anges boskap som under räkenskapsåret har sålts men information saknas om destinationen. Denna information ska inte anges för bin (kod 700) och övriga djur (kod 900).

Antal (kolumn N)

Se Total försäljning.

Värde (kolumn V)

Se Total försäljning.

J.FC Jordbrukshushållets förbrukning och naturaförmåner

Här anges boskap som förbrukats i jordbrukshushållet eller som använts för naturaförmåner under räkenskapsåret.

Antal (kolumn N)

Antalet ska anges som antal djur uttryckt med två decimaler. Denna information ska inte anges för övriga djur (kategori 900).

Värde (kolumn V)

Boskapens värde ska anges som verkligt värde.

J.FU Jordbrukets egen förbrukning

Här anges boskap som under räkenskapsåret har använts för vidarebearbetning inom ramen för annan inkomstbringande verksamhet i företaget. Detta inbegriper boskap som har använts för

- restaurangverksamhet, i samband med turism, och
- bearbetning av boskap till köttprodukter och foder.

Däremot ingår inte försäljning av boskap eller kött, oavsett om djuren slaktas vid jordbruket eller inte (se information om försäljning, SA).

Detta värde ska också anges i tabell H såsom kostnader för annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget, med kod 4070 ("Särskilda kostnader för bearbetning av kött och andra animalieprodukter").

Antal (kolumn N)

Antalet ska anges som antal djur uttryckt med två decimaler. Denna information ska inte anges för övriga djur (kategori 900).

Värde (kolumn V)

Boskapens värde ska anges som verkligt värde.

Tabell K

Kategorier av animalieprodukter och -tjänster

Tabellens struktur

Kategorier av animalieprodukter och -tjänster	Kod (*)
Uppgift saknas	Kod (**)

Informationsgrupp		Kolumner	
		Kvantitet	Värde
		Q	V
OV	Värde vid räkenskapsårets början		
CV	Värde vid räkenskapsårets slut		

Informationsgrupp		Kolumner	
		Kvantitet	Värde
		Q	V
PR	Produktion		—
SA	Försäljning		
FC	Jordbrukshushållets förbrukning		
FU	Jordbrukets egen förbrukning		

Kod (*)	Beskrivning
261	Komjök
262	Buffelmjök
311	Färmjök
321	Getmjök
330	Ull
531	Ägg för direkt konsumtion (alla fjäderfän).
532	Ägg för kläckning (alla fjäderfän).
700	Honung och produkter från biodling
800	Naturgödsel
900	Övriga animaliska produkter
1100	Kontraktsuppfödning.
1120	Nötkreatur på kontrakt
1130	Får och/eller getter på kontrakt
1140	Svin på kontrakt
1150	Fjäderfä på kontrakt
1190	Övriga djur på kontrakt
1200	Övriga animaliska tjänster

Kod (**)	Beskrivning
0	Kod 0 ska anges när inga uppgifter saknas.
2	Kod 2 ska anges för animalieproduktion om den faktiska produktionskvantiteten inte kan anges (kolumn Q) på grund av försäljningsvillkoren.
3	Kod 3 ska anges när den faktiska produktionskvantiteten (kolumn Q) inte kan anges på grund av försäljningsvillkoren och animalieproduktionen inte är på kontrakt.
4	Kod 4 ska anges om uppgift om faktisk produktion saknas.

Kategorier av animalieprodukter och -tjänster

Åtskillnad ska göras mellan följande kategorier av animalieprodukter och tjänster:

- 261. Komjolk
- 262. Buffelmjolk
- 311. Fårmjolk
- 321. Getmjolk
- 330. Ull
- 531. Ägg för direkt konsumtion (alla fjäderfän).
- 532. Ägg för kläckning (alla fjäderfän).
- 700. Honung och produkter från biodling, honung, honungsmjöd och andra produkter och biprodukter från biodling.
- 800. Naturgödsel
- 900. Övriga animaliska produkter (betäckningsavgifter, foster, vax, gås- eller anklever, mjolk från andra djur osv.).
- 1100. Kontraktsuppfödning.

Intäkter från kontraktsuppfödning, huvudsakligen betalning för utförda tjänster från jordbrukarens sida utan att denne tar på sig de ekonomiska risker som normalt är förbundna med uppfödning eller gödning av dessa djur.

Närmare uppgifter om kategori 1100 (Kontraktsuppfödning):

Uppgifter ska lämnas om de finns tillgängliga i företagets räkenskaper.

- 1120. Nötkreatur på kontrakt
- 1130. Får och/eller getter på kontrakt
- 1140. Svin på kontrakt
- 1150. Fjäderfä på kontrakt
- 1190. Övriga djur på kontrakt
- 1200. Övriga animaliska tjänster
 - Belopp som mottagits för andra animalietjänster (betesgång osv.)

Koder för saknade uppgifter

Följande koder ska användas om uppgifter saknas

Kod 0: Kod 0 ska anges när inga uppgifter saknas.

Kod 2: Kod 2 ska anges för animalieproduktion om den faktiska produktionskvantiteten inte kan anges (kolumn Q) på grund av försäljningsvillkoren.

Kod 3: Kod 3 ska anges när den faktiska produktionskvantiteten (kolumn Q) inte kan anges på grund av försäljningsvillkoren och animalieproduktionen inte är på kontrakt.

Kod 4: Kod 4 ska anges om uppgift om faktisk produktion saknas.

INFORMATIONSGRUPPER I TABELL K

För naturgödsel (kod 800) ska endast information om försäljning (SA) anges i kolumn (V).

För övriga animalieprodukter (kod 900) ska information endast anges i form av värde (i kolumn V) eftersom kvantitet inte kan anges för en helhet som består av heterogena produkter.

För animalietjänster såsom kontraktsuppfödning (koderna 1100 till 1190) och övriga (kod 1200) ska information endast anges för inkomster som ska registreras som information om försäljning (SA) i kolumnen Värde (V).

Kvantitet (kolumn Q)

Kvantiteterna ska anges i deciton (100 kg) utom för ägg (koderna 531 och 532) som anges i tusental.

För honung och andra produkter från biodling (kod 700) ska kvantiteten uttryckas i honungsekvivalenter.

K.OV Värde vid räkenskapsårets början

Värdet av de produkter som finns i lager (magasin) vid räkenskapsårets början, med undantag för djurbesättning.

Kvantitet (kolumn Q)

Se anvisningarna för tabell K.

Värde (kolumn V)

Produkterna ska värderas enligt verkligt värde på värderingsdagen.

K.CV Vid räkenskapsårets slut

Värdet av de produkter som finns på företaget (i lager) vid räkenskapsårets slut, med undantag för djurbesättning.

Kvantitet (kolumn Q)

Se anvisningarna för tabell K.

Värde (kolumn V)

Produkterna ska värderas enligt verkligt värde på värderingsdagen.

K.PR Produktion under räkenskapsåret

Kvantitet (kolumn Q)

Kvantiteterna för animaliska produkter som tillverkats under räkenskapsåret (exklusive eventuella förluster). De kvantiteter som anges ska gälla företagets huvudprodukter (biprodukter räknas inte). Den produktion som används för bearbetning inom ramen för annan inkomstbringande verksamhet i anknytning till jordbruket ska räknas in.

Mjök som används för kalvar ska inte ingå i produktionen.

K.SA Försäljning

Totalangivelser för produkter som sålts under räkenskapsåret, som finns i lager i början av räkenskapsåret och som har producerats under året.

Kvantitet (kolumn Q)

Se anvisningarna för tabell K.

Värde (kolumn V)

Det totala försäljningsbeloppet (vare sig betalning har mottagits under räkenskapsåret eller inte) från försäljning av produkter som fanns i lager vid räkenskapsårets början eller som har producerats under året.

I det totala försäljningsbeloppet inräknas värdet av produkter som återförts till företaget (skummjök osv.). Det senare värdet upptas även under kostnader för jordbruket.

Alla ersättningsbetalningar (t.ex. ersättning från försäkringsbolag) under räkenskapsåret ska inräknas i det totala försäljningsbeloppet för de berörda produkterna, alltid när det kan fastställas att ersättningen gäller produktionen av dessa produkter. I annat fall införs de med koden 900 "Övriga animalieprodukter".

Bidrag och subventioner som mottagits för produkter under räkenskapsåret inräknas inte i den totala försäljningen, utan anges i tabell M "SUBVENTIONER" i lämplig kategori (koder mellan 2110 och 2900).

Eventuella kostnader för marknadsföring ska, om de är kända, inte avräknas från det totala försäljningsbeloppet utan anges i tabell H "KOSTNADER" med kod 2090 "Övriga särskilda kostnader för djurbesättning".

K.FC Jordbrukshushållets förbrukning och naturaförmåner

Produkter som förbrukats i företagarens hushåll och/eller använts för betalning i natura av varor och tjänster (inklusive ersättning i natura). Denna information ska inte anges för ägg för kläckning (kod 532).

Kvantitet (kolumn Q)

Se anvisningarna för tabell K.

Värde (kolumn V)

Produkterna ska värderas enligt verkligt värde.

K.FU Jordbrukets egen förbrukning

Företagets produkter som antingen finns i lager (magasin) vid räkenskapsårets början och/eller som produceras under året, och som används i företaget under räkenskapsåret. Hit hör följande:

- Djurfoder: företagets säljbara produkter (produkter som normalt är säljbara) som under året använts till djurfoder. Mjölk som ges till kalvar inräknas inte i denna rubrik.
- Produkter som använts inom ramen för annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till jordbruket:
 - Restaurangverksamhet, i samband med turism, osv.
 - Vidarebearbetning (mjölk som bereds till smör, ost, osv.).

Kvantitet (kolumn Q)

Se anvisningarna för tabell K.

Värde (kolumn V)

Produkterna ska värderas enligt verkligt värde. Dessa värden anges också som företagets kostnader.

Tabell L

Annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till jordbruket

Tabellens struktur

Kategori av annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till jordbruket		Kod (*)	
Uppgift saknas		Kod (**)	
Informationsgrupp		Kolumner	
		Kvantitet	Värde
		Q	V
OV	Värde vid räkenskapsårets början	—	
CV	Värde vid räkenskapsårets slut	—	
PR	Produktion		—
SA	Försäljning	—	
FC	Jordbrukshushållets förbrukning	—	
FU	Jordbrukets egen förbrukning	—	

Kod (*)	Beskrivning
261	Bearbetning av komjök
262	Bearbetning av buffelmjök
311	Bearbetning av färmjök
321	Bearbetning av getmjök
900	Bearbetning av kött och andra animalieprodukter
1010	Bearbetning av vegetabilieproduktion
1020	Skogsbruk och träförädling
2010	Arbete på entreprenad
2020	Turism, uthyrning, catering och arrangerande av fritidsaktiviteter
2030	Produktion av förnybar energi
9000	Annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till jordbruket

Kod (**)	Beskrivning
0	Kod 0 ska anges när inga uppgifter saknas.
1	Kod 1 ska anges för produktion där inköpta boskapsprodukter, animalie- eller vegetabilieprodukter bearbetas.
2	Kod 2 ska anges för produktion på kontrakt om den faktiska produktionskvantiteten (kolumn Q) inte kan anges på grund av försäljningsvillkoren.
3	Kod 3 ska anges när den faktiska produktionskvantiteten (kolumn Q) inte kan anges på grund av försäljningsvillkoren och produktionen inte är på kontrakt.
4	Kod 4 ska anges om uppgift om faktisk produktion saknas.

Definitionen av annan inkomstbringande verksamhet är densamma som används i undersökningarna om företagsstrukturen i jordbruket (punkt VI i bilaga II till förordning (EG) nr 1200/2009⁽¹⁾) och gemenskapstypologin för jordbruksföretag (artikel 4 och bilaga III till förordning (EG) nr 1242/2008). Denna definition följer, utom i undantagsfall, den statistiska näringsgrensindelningen i Europeiska gemenskapen (Nace rev.2) och Manual till räkenskaper för jordbruket och skogsbruket (EAA/EAF 97 rev.1.1).

Annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till företaget avser verksamhet som inte är jordbruk men som har en ekonomisk betydelse för företaget och där företagets jordbruksresurser (produktionsmedel) utnyttjas.

Med inkomstbringande verksamhet avses i detta sammanhang aktivt arbete, dvs. rent ekonomiska investeringar ingår inte. Uthyrning av mark eller jordbrukets övriga jordbruksresurser för olika slags verksamheter utan närmare deltagande i dessa verksamheter anses inte som annan inkomstbringande verksamhet, utan som en del av företagets jordbruksverksamhet.

All bearbetning av jordbruksprodukter ska räknas som annan inkomstbringande verksamhet, utom om bearbetningen betraktas som en del av jordbruksverksamheten. Vinframställning och produktion av olivolja ingår därför inte, utom om den inköpta andelen vin eller olivolja är betydande.

All bearbetning i jordbruksföretaget av en primär jordbruksprodukt till en bearbetad sekundär produkt räknas som annan inkomstbringande verksamhet, oavsett om råvarorna produceras på jordbruksföretaget eller köps in utifrån. Detta omfattar köttbearbetning, osttillverkning osv.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1200/2009 av den 30 november 2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1166/2008 om undersökningar om jordbrukets struktur och en undersökning om produktionsmetoder inom jordbruket när det gäller koefficienter för djurenheter och fastställande av variabler (EUT L 329, 15.12.2009, s. 1).

Kategorier av annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till jordbruket

Åtskillnad ska göras mellan följande kategorier av annan inkomstbringande verksamhet:

- 261. Bearbetning av kommjölk
- 262. Bearbetning av buffelmjök
- 311. Bearbetning av fårmjök
- 321. Bearbetning av getmjök
- 900. Bearbetning av kött och andra animalieprodukter
- 1010. Bearbetning av vegetabilieprodukter, utom vin och olivolja. I detta ingår produktion av alkohol av andra produkter än vindruvor – cider eller päronvin.
- 1020. Skogsbruk och träförädling. Detta omfattar försäljning av avverkat timmer och timmer på rot, skogsprodukter andra än timmer (kork, tallkåda osv.) och trä som har förädlats under räkenskapsåret.
- 2010. Kontraktarbete för utomstående. Uthyrning av företagets utrustning utan jordbrukets arbetskraft eller användning av jordbrukets arbetskraft i kontraktarbete betraktas inte som annan inkomstbringande verksamhet utan som en del av jordbruksverksamheten.
- 2020. Turism, uthyrning, restaurangverksamhet och arrangemang av fritidsaktiviteter. I detta ingår ersättning från turism (campingplatser, stuguthyrning, ridning, jakt, fiske osv.).
- 2030. Produktion av förnybar energi. Detta omfattar produktion av förnybar energi för marknaden, inklusive biogas, biobränslen eller el, med vindturbiner, annan utrustning eller av jordbruksråvaror. Följande ingår inte, eftersom de betraktas som en del av företagets jordbruksverksamhet:
 - Produktion av förnybar energi endast för företagets egen användning.
 - Uthyrning av mark eller tak endast för installation av anläggningar såsom vindkraftverk eller solpaneler.
 - Försäljning av råvara till ett annat företag för produktion av förnybar energi.
- 9000. Övriga andra inkomstbringande verksamheter med direkt anknytning till företaget. Annan inkomstbringande verksamhet med direkt anknytning till jordbruksföretaget som inte anges på annat ställe.

Koder för saknade uppgifter

Följande koder ska användas om uppgifter saknas

- Kod 0: Kod 0 ska anges när inga uppgifter saknas.
- Kod 1: Kod 1 ska anges för produktion där inköpta boskapsprodukter, animalie- eller vegetabilieprodukter bearbetas.
- Kod 2: Kod 2 ska anges för produktion på kontrakt om den faktiska produktionskvantiteten (kolumn Q) inte kan anges på grund av försäljningsvillkoren.
- Kod 3: Kod 3 ska anges när den faktiska produktionskvantiteten (kolumn Q) inte kan anges på grund av försäljningsvillkoren och produktionen inte är på kontrakt.
- Kod 4: Kod 4 ska anges om uppgift om faktisk produktion saknas.

INFORMATIONSGRUPPER I TABELL L

Kvantitet (kolumn Q)

Dessa kvantiteter ska anges i deciton (100 kg).

För mjölkbaserade produkter (koderna 261, 262, 311 och 321) ska kvantiteten flytande mjölk anges, oberoende av i vilken form (grädde, smör, ost, osv.) den säljs, förbrukas i företaget eller används som naturaförmån eller för eget bruk.

L.OV Värde vid räkenskapsårets början

Värdet av de produkter som finns i lager (magasin) vid räkenskapsårets början.

Denna information ska inte anges för kontraktarbete (kod 2010), turismverksamhet (kod 2020), produktion av förnybar energi (kod 2030) och övrig annan inkomstbringande verksamhet som är direkt anknuten till jordbruket (kod 9000).

Värde (kolumn V)

Produkternas värde ska anges som verkligt värde på värderingsdagen minus uppskattade försäljningskostnader.

L.CV Vid räkenskapsårets slut

Värdet av de produkter som finns på företaget (i lager) vid räkenskapsårets slut.

Denna information ska inte anges för kontraktarbete (kod 2010), turismverksamhet (kod 2020), produktion av förnybar energi (kod 2030) och övrig annan inkomstbringande verksamhet som är direkt anknuten till jordbruket (kod 9000).

Värde (kolumn V)

Produkternas värde ska anges som verkligt värde minus uppskattade försäljningskostnader på värderingsdagen.

L.PR Produktion under räkenskapsåret

Kvantitet (kolumn Q)

Denna information ska endast anges för de kategorier som gäller bearbetning av mjölk (koderna 261 till 321).

Den motsvarar kvantiteten flytande mjölk som produceras i jordbruket under räkenskapsåret och används för produktion av bearbetade produkter.

L.SA Försäljning

Totalangivelsen för produkter som sålts under räkenskapsåret, som finns i lager i början av räkenskapsåret och som har producerats under året samt inkomster från annan inkomstbringande verksamhet.

Värde (kolumn V)

Det totala försäljningsbeloppet (vare sig betalning har mottagits under räkenskapsåret eller inte) från försäljning av produkter som fanns i lager vid räkenskapsårets början eller som har producerats under året.

Alla ersättningsbetalningar (t.ex. ersättning från försäkringsbolag) under räkenskapsåret ska inräknas i det totala försäljningsbeloppet för de berörda produkterna, alltid när det kan fastställas att ersättningen gäller produktionen av dessa produkter. I annat fall införs de i tabell I "GRÖDOR" med koden 90900 "Annan".

Bidrag och subventioner som mottagits för produkter under räkenskapsåret inräknas inte i den totala försäljningen, utan anges i tabell M "SUBVENTIONER" i lämplig kategori (koder mellan 2110 och 2900). Eventuella kostnader för marknadsföring ska, om de är kända, inte avräknas från det totala försäljningsbeloppet utan anges i tabell H "KOSTNADER" i lämplig kategori av särskilda kostnader för annan inkomstbringande verksamhet (koderna 4010 till 4090).

L.FC Jordbrukshushållets förbrukning och naturaförmåner

Produkter som förbrukats i företagarens hushåll och/eller använts för betalning i natura av varor och tjänster (inklusive ersättning i natura).

Denna information ska inte anges för kontraktarbete (kod 2010), turismverksamhet (kod 2020), produktion av förnybar energi (kod 2030).

Värde (kolumn V)

Produkterna ska värderas enligt verkligt värde.

L.FU Jordbrukets egen förbrukning

Företagets produkter som antingen finns i lager (magasin) vid räkenskapsårets början och/eller som produceras under året, och som används i företaget under räkenskapsåret. Detta inbegriper produkter som bearbetats i jordbruket (ost från mjölk, bröd från spannmål, skinka från kött osv.) och som används för restaurangverksamhet eller i samband med inhysning av turister.

Denna information ska inte anges för kontraktarbete (kod 2010), turismverksamhet (kod 2020), produktion av förnybar energi (kod 2030).

Värde (kolumn V)

Produkterna ska värderas enligt verkligt värde.

Tabell M

Subventioner

Tabellens struktur

Kategori av subvention	Kod (*)		
Finansiering	Kod (**)		
Basenhet	Kod (***)		
Informationsgrupp	Kolumner		
	Antal basenheter	Värde	
	N	V	
S	Subvention		

Kategorierna av subvention ska väljas ur förteckningen nedan: Koderna för kategori av subvention:

Koder för kategori av subvention:

Kod (*)	Beskrivning
	Systemet med samlat gårdsstöd
1110	Andel "normal"
1120	Andel gräsmark
1130	Andel med särskilda rättigheter
1200	Systemet med enhetlig arealersättning
	Artikel 68 i förordning (EG) nr 73/2009 ⁽¹⁾
2110	Stöd för mejerisektorn
2120	Stöd för nötköttssektorn
2130	Stöd för får- och getsektorn
2140	Stöd för rissektorn
2150	Stöd för övriga grödor

Kod (*)	Beskrivning
2160	Stöd för övriga djur
2170	Övriga stöd enligt artikel 68, utom kostnadsstöd
	Valda kopplade EU-direktstöd
2210	Am- och dikobidrag
2220	Tilläggsbidrag för am- och dikor
2230	Får- och getbidrag
2240	Tilläggsbidrag för får och getter
2250	Bomull
2270	Frukt och grönsaker
	Övriga kopplade direktbetalningar för särskilda verksamheter
	Jordbruksgrödor
2311	Spannmål, oljeväxtfrön och proteingrödor
2312	Potatis
2313	Sockerbeter
2314	Industrigrödor
2315	Grönsaker
2316	Träda
2319	Icke-definierade jordbruksgrödor
2320	Permanent gräsmark
	Fleråriga odlingar
2331	Bär och nötter
2332	Kärn- och stenfrukter
2333	Citrusodlingar
2334	Olivodlingar
2335	Vinodlingar
2339	Icke-definierade permanenta grödor
	Djur
2341	Mjök och mjölkprodukter
2342	Nötkött
2343	Icke-definierad boskap
2344	Får och getter
2345	Svin och fjäderfän
2349	Icke-definierade djur
	Bidrag och subventioner av undantagskaraktär
2810	Utbetalningar vid katastrofer

Kod (*)	Beskrivning
2890	Bidrag och subventioner av undantagskaraktär
2900	Subventioner som inte kan fördelas till någon verksamhet eller som inte kan registreras med någon av koderna ovan
	Landsbygdsutveckling
3100	Investeringssubventioner
3200	Övrigt stöd under axel 1
3300	Stöd för miljövänligt jordbruk och för djurskydd
3400	Natura 2000-betalningar med undantag för skogsbruk
3500	Stöd för naturbetingade svårigheter i bergsområden och för andra områden med svårigheter
3600	Skogsbruk inklusive Natura 2000-betalningar för skogsbruk
3700	Övrigt stöd under axel 2
3900	Övriga betalningar för landsbygdsutveckling
	Bidrag och subventioner för kostnader
4100	Löner och sociala avgifter
4200	Motorbränslen
	Boskap
4310	Foder för betesdjur
4320	Foder för svin och fjäderfän
4330	Övriga kostnader för boskap
	Gröda
4410	Utsäde
4420	Gödningsmedel
4430	Bekämpningsmedel
4440	Övriga särskilda kostnader för vegetabilieproduktion
	Allmänna omkostnader i jordbruket
4510	Elektricitet
4520	Bränsle för uppvärmning
4530	Vatten
4540	Försäkringar
4550	Ränta
4600	Kostnader för annan inkomstbringande verksamhet
4800	Övriga kostnader
4900	Stöd för kostnader på grundval av artikel 68 i förordning (EG) nr 73/2009

Kod (*)	Beskrivning
	Bidrag och subventioner för inköp av boskap
5100	Inköp av mjölk och mjölkprodukter
5200	Inköp av nötkött
5300	Inköp av får och getter
5400	Inköp av svin och fjäderfän
5900	Andra djur
9000	Skillnader i förhållande till tidigare räkenskapsår

(1) Rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 30, 31.1.2009, s. 16).

Koderna som beskriver hur subventionen finansieras ska väljas i förteckningen nedan:

Kod (**)	Beskrivning
1	Subventionen finansieras endast från EU-budgeten.
2	Åtgärden samfinansieras av EU och medlemsstaten.
3	Åtgärden finansieras inte från EU-budgeten utan från andra allmänna medel.

Koderna för definition av basenheter ska väljas ur förteckningen nedan:

Kod (***)	Beskrivning
1	Subventionen beviljas per djur.
2	Subventionen beviljas per hektar.
3	Subventionen beviljas per ton.
4	Jordbruk/annan: subventionen beviljas för jordbruket som helhet eller på ett sätt som inte passar in i de övriga kategorierna.

Tabell M "SUBVENTIONER" omfattar bidrag och subventioner som jordbruksföretagen får från offentliga organ, både på nationell nivå och på EU-nivå, men inte bidrag och subventioner som avser investeringar (dessa anges i tabell D "TILLGÅNGAR").

Som en allmän regel motsvarar de bidrag och subventioner som anges i tabell M det innevarande räkenskapsåret, oberoende av när betalningen tagits emot (räkenskapsåret är lika med ansökningsåret). Andra utbetalningar för landsbygdsutveckling, utom stöd till mindre gynnade områden, utgör undantag från den allmänna regeln, då de angivna beloppen bör avse belopp som faktiskt emottagits under räkenskapsåret (räkenskapsåret är lika med utbetalningsåret).

Bidrag och subventioner definieras efter typ av subvention, finansiering och basenhet. För varje uppgift anges i tabell M antal basenheter (N) och emottaget belopp (V). Det kan förekomma flera uppgifter per subventionskategori, då det kan förekomma olika basenheter och/eller finansieringskällor."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1321/2013

av den 10 december 2013

om upprättande av unionsförteckningen över godkända rökromprimärprodukter för användning som sådana i eller på livsmedel och/eller för framställning av rökromderivat

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2065/2003 av den 10 november 2003 om rökromer som används eller är avsedda att användas i eller på livs-medel ⁽¹⁾, särskilt artikel 6, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 10.2 i förordning (EG) nr 2065/2003 föreskrivs att det ska upprättas en första unionsförteckning över godkända rökromprimärprodukter (nedan kallade *primärprodukter*). Förteckningen ska upprättas på grundval av de ansökningar om godkännande som lämnats in av företagare och med beaktande av yttrandet från Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) om den berörda primärprodukten.
- (2) Före den 16 juni 2005 hade myndigheten mottagit 14 giltiga ansökningar om godkännande av primärprodukter i enlighet med artikel 10 i förordning (EG) nr 2065/2003. Tre ansökningar har dragits tillbaka. Därför har myndigheten utvärderat sammanlagt elva primärprodukter. En utvärderad ansökan har dragits tillbaka efter att utvärderingen slutförts.
- (3) Enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 2065/2003 får godkännande av rökromer förenas med särskilda användningsvillkor och enligt artikel 9.3 i förordningen bör godkännanden beviljas för 10 år och ska kunna förlängas i enlighet med artikel 12 i förordningen.
- (4) Primärprodukter och rökromderivat används i eller på livsmedel för att ge röksmak eller för att komplettera en annan smak utan att ge röksmak. De används också för att röka kött, fisk och mejeriprodukter. Den mer ingående studie om exponering som Rijksinstituut voor

Volksgezondheid en Milieu (RIVM) utfört ⁽²⁾ visar att oavsett vilken exponeringsberäkningsmetod som använts är de främsta orsakerna till det höga intaget främst livsmedel som traditionellt brukade vara rökta, såsom tillagad rökta korv och bacon. De livsmedelsgrupper som traditionellt inte är rökta, t.ex. chips, soppor och såser, påverkar inte påtagligt exponeringen. Eftersom primärprodukterna tillverkas av rök som genomgår fraktionerings- och reningsprocesser anses användningen av rökromer i allmänhet vara en mindre allvarlig hälsorisk än användningen av rök som framställs genom att bränna trä eller upphetta sågspån eller små träflisor ⁽³⁾.

- (5) I myndighetens säkerhetsbedömning av primärprodukten Scansmoke PB1110, som antogs den 26 mars 2009 ⁽⁴⁾, konstateras att de uppgifter som sökanden lämnat är tillräckliga för att undanröja farhågorna om dess genotoxicitet. De användningar och mängder som sökanden ursprungligen föreslog skulle emellertid ge en otillräcklig säkerhetsmarginal. Användningarna och mängderna har reviderats för att ta hänsyn till detta yttrande. Primärprodukten Scansmoke PB1110 bör därför godkännas med särskilda användningsvillkor.
- (6) I myndighetens säkerhetsbedömning av primärprodukten Zesti Smoke Code 10, som antogs den 29 januari 2009 ⁽⁵⁾ och den 6 juli 2011 ⁽⁶⁾, konstateras att de uppgifter som sökanden lämnat är tillräckliga för att undanröja farhågorna om dess genotoxicitet. De användningar och mängder som sökanden ursprungligen föreslog ger emellertid en otillräcklig säkerhetsmarginal. Användningarna och mängderna har reviderats för att ta hänsyn till detta yttrande. Primärprodukten Zesti Smoke Code 10 bör därför godkännas med särskilda användningsvillkor.
- (7) I myndighetens säkerhetsbedömning av primärprodukten Smoke Concentrate 809045, som antogs den 29 januari 2009 ⁽⁷⁾, konstateras att de uppgifter som sökanden lämnat är tillräckliga för att undanröja farhågorna om dess genotoxicitet. De användningar och mängder som sökanden föreslagit medför inte några risker. Primärprodukten Smoke Concentrate 809045 bör därför godkännas med särskilda användningsvillkor.

⁽²⁾ "Refined exposure assessment of smoke flavouring primary products with use levels provided by the industry. A pilot study into data collection of use levels." RIVM Letter report 320026003.

⁽³⁾ *The EFSA Journal*, nr 724, s. 1–114, 2008.

⁽⁴⁾ *The EFSA Journal*, nr 1056, s. 1–23, 2009.

⁽⁵⁾ *The EFSA Journal*, nr 982, s. 1–24, 2009.

⁽⁶⁾ *The EFSA Journal*, vol. 9(2011):7, artikelnr 2307.

⁽⁷⁾ *The EFSA Journal*, nr 981, s. 1–19, 2009.

⁽¹⁾ EUT L 309, 26.11.2003, s. 1.

- (8) I myndighetens säkerhetsbedömning av primärprodukten Scansmoke SEF 7525, som antogs den 14 maj 2009 ⁽¹⁾, konstateras att de uppgifter som sökanden lämnat är tillräckliga för att undanröja farhågorna om dess genotoxicitet. De användningar och mängder som sökanden föreslagit medför inte några risker. Primärprodukten Scansmoke SEF 7525 bör därför godkännas med särskilda användningsvillkor.
- (9) I myndighetens säkerhetsbedömning av primärprodukten SmokEz C-10, som antogs den 14 maj 2009 ⁽²⁾ och den 4 juli 2012 ⁽³⁾, konstateras att de uppgifter som sökanden lämnat är tillräckliga för att undanröja farhågorna om dess genotoxicitet. De användningar och mängder som sökanden ursprungligen föreslog ger emellertid en otillräcklig säkerhetsmarginal. Användningarna och mängderna har reviderats för att ta hänsyn till detta yttrande. Primärprodukten SmokEz C-10 bör därför godkännas med särskilda användningsvillkor.
- (10) I myndighetens säkerhetsbedömning av primärprodukten SmokEz Enviro-23, som antogs den 14 maj 2009 ⁽⁴⁾ och den 4 juli 2012 ⁽⁵⁾, konstateras att de uppgifter som sökanden lämnat är tillräckliga för att undanröja farhågorna om dess genotoxicitet. De användningar och mängder som sökanden ursprungligen föreslog ger emellertid en otillräcklig säkerhetsmarginal. Användningarna och mängderna har reviderats för att ta hänsyn till detta yttrande. Primärprodukten SmokEz Enviro-23 bör därför godkännas med särskilda användningsvillkor.
- (11) I myndighetens säkerhetsbedömning av primärprodukten Tradismoke™ A MAX, som antogs den 26 november 2009 ⁽⁶⁾, konstateras att de uppgifter som sökanden lämnat är tillräckliga för att undanröja farhågorna om dess genotoxicitet. De användningar och mängder som sökanden ursprungligen föreslog ger emellertid en otillräcklig säkerhetsmarginal. Användningarna och mängderna har reviderats för att ta hänsyn till detta yttrande. Primärprodukten Tradismoke™ A MAX bör därför godkännas med särskilda användningsvillkor.
- (12) I myndighetens säkerhetsbedömning av primärprodukten Scansmoke R909, som antogs den 26 november 2009 ⁽⁷⁾, konstateras att de uppgifter som sökanden lämnat är tillräckliga för att undanröja farhågorna om dess genotoxicitet. De användningar och mängder som sökanden ursprungligen föreslog ger emellertid en otillräcklig säkerhetsmarginal. Användningarna och mängderna har reviderats för att ta hänsyn till detta yttrande. Sökanden anmälde den 26 november 2012 till kommissionen att namnet på primärprodukten hade ändrats till proFagus-Smoke R709. Primärprodukten proFagus-Smoke R709 bör därför godkännas med särskilda användningsvillkor.
- (13) I myndighetens säkerhetsbedömning av primärprodukten Fumokomp, som antogs den 24 september 2009 ⁽⁸⁾ och den 6 juli 2011 ⁽⁹⁾, konstateras att de uppgifter som sökanden lämnat är tillräckliga för att undanröja farhågorna om dess genotoxicitet. De användningar och mängder som sökanden föreslagit medför inte några risker. Primärprodukten Fumokomp bör därför godkännas med särskilda användningsvillkor.
- (14) I myndighetens säkerhetsbedömning av primärprodukten AM 01, som antogs den 26 november 2009 ⁽¹⁰⁾ och den 2 februari 2012 ⁽¹¹⁾, konstateras att de uppgifter som sökanden lämnat är tillräckliga för att undanröja farhågorna om dess genotoxicitet. De användningar och mängder som sökanden ursprungligen föreslog ger emellertid en otillräcklig säkerhetsmarginal. Användningarna och mängderna har reviderats för att ta hänsyn till detta yttrande. Primärprodukten AM 01 bör därför godkännas med särskilda användningsvillkor.
- (15) I unionsförteckningen bör det för varje godkänd primärprodukt anges en unik produktkod, namnet på produkten, namnet på innehavaren av godkännandet och dennes adress, en beskrivning och karakterisering av produkten, villkoren för dess användning i eller på specifika livsmedel eller livsmedelskategorier, begynnelse- och slutdatum för godkännande av produkten och slutdatum för godkännande av produkten. Vid tillämpningen av denna förordning bör det hänvisas till de livsmedelskategorier som anges i bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelstillsatser ⁽¹²⁾.
- (16) Villkor för framställning av primärprodukter fastställs i bilaga I till förordning (EG) nr 2065/2003, bland annat högsta tillåtna halt polycykliska aromatiska kolväten.
- (17) När godkända rökrover används i eller på livsmedel måste de användas i enlighet med användningsvillkoren, inbegripet maximihalter, enligt bilagan till denna förordning. När godkända rökrover används i kombination ska de individuella halterna minska proportionellt.

⁽¹⁾ *The EFSA Journal*, nr 1224, s. 1–24, 2009.

⁽²⁾ *The EFSA Journal*, nr 1225, s. 1–28, 2009.

⁽³⁾ *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):7, artikelnr 2830.

⁽⁴⁾ *The EFSA Journal*, nr 1226, s. 1–26, 2009.

⁽⁵⁾ *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):7, artikelnr 2829.

⁽⁶⁾ *The EFSA Journal*, vol. 8(2010):1, artikelnr 1394.

⁽⁷⁾ *The EFSA Journal*, vol. 8(2010):1, artikelnr 1395.

⁽⁸⁾ *The EFSA Journal*, vol. 7(2009):9, artikelnr 1343.

⁽⁹⁾ *The EFSA Journal*, vol. 9(2011):7, artikelnr 2308.

⁽¹⁰⁾ *The EFSA Journal*, vol. 8(2010):1, artikelnr 1396.

⁽¹¹⁾ *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):2, artikelnr 2580.

⁽¹²⁾ EUT L 354, 31.12.2008, s. 16.

- (18) Rökning med återskapad rök är en process för behandling av livsmedel som innebär att de utsätts för rök som återskapas genom finfördelning av rökaromer i en rök-kammare under tider och temperaturer som liknar dem vid varm- eller kallrökning. I detta fall är det svårt att uppskatta hur mycket av rökaromerna som kommer att förekomma i det slutliga livsmedlet i den form det saluförs, på grund av förlust av rökarom under rökningen. Därför bör användningen överensstämma med god tillverkningspraxis.
- (19) Såvida den inte omfattas av ytterligare restriktioner får en godkänd rökarom förekomma i ett livsmedel på annat sätt än genom direkt tillförsel, som ett resultat av en överföring från en ingrediens i vilken rökaromen var tillåten, förutsatt att halten av rökaromen i det slutliga livsmedlet inte är högre än vad den skulle vara om ingrediensen använts under vanliga tekniska förhållanden och enligt god tillverkningspraxis.
- (20) Unionsförteckningen över rökaromer bör tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av andra bestämmelser i den sektorsspecifika lagstiftningen.
- (21) Eftersom rökaromer redan finns ute på marknaden i medlemsstaterna har åtgärder vidtagits för att se till att övergången till förfarandet med unionsgodkännande sker smidigt. Därför har övergångsperioder fastställts i artikel 20 i förordning (EG) nr 2065/2003.
- (22) Enligt artikel 12 i förordning (EG) nr 2065/2003 kan godkännanden förlängas med tio år i taget, om innehavaren av godkännandet lämnar in en ansökan om detta till kommissionen. Ansökan ska åtföljas av de handlingar som anges i artikel 12.2 i den förordningen. Dessa dokument måste inbegripa alla tillgängliga uppgifter om toxikologiska data enligt det utlåtande från myndigheten som anges i dess vägledning av den 7 oktober 2004 eller dess senaste uppdatering.
- (23) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den förteckning som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 2065/2003 över i unionen godkända rökaromprimärprodukter, med uteslutande av alla andra, för användning i eller på livsmedel och/eller för framställning av rökaromderivat fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Förteckningen över godkända rökaromer ska upprättas med verkan från och med den 1 januari 2014.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 december 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Unionsförteckning över godkända rökaromprimärprodukter för användning som sådana i eller på livsmedel och/eller för framställning av rökaromderivat

Anmärkning 1: Maximihalter syftar på halter i eller på livsmedel såsom de saluförs. Genom undantag från denna princip ska maximihalterna, när det gäller torkade och/eller koncentrerade livsmedel som behöver rekonstitueras, tillämpas på livsmedlet efter det att det rekonstituerats enligt anvisningarna på etiketten och med beaktande av den minsta utspädningsfaktorn. Om primärprodukterna används för framställning av rökaromderivat ska maximihalterna justeras i enlighet med detta.

Anmärkning 2: När rökaromer används i kombination ska de individuella halterna minska proportionellt.

Anmärkning 3: Om det är tillåtet att använda rökaromer i bearbetat kött (livsmedelskategori 8.2) eller i bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter (livsmedelskategori 9.2) och dessa livsmedel röks i en rökkammare där röken återskapas genom tillåtna rökaromer ska användningen överensstämja med god tillverkningspraxis.

Anmärkning 4: En rökarom får förekomma

- a) i andra sammansatta livsmedel än de som anges i bilagan om primärprodukten är tillåten i någon av ingredienserna i det sammansatta livsmedlet,
- b) i livsmedel som uteslutande ska användas vid beredningen av ett sammansatt livsmedel, under förutsättning att det sammansatta livsmedlet uppfyller kraven i denna förordning.

Detta ska inte tillämpas på modersmjölksersättning, tillskottsning, spannmålsbaserade livsmedel och barnmat samt dietlivsmedel för speciella medicinska ändamål för spädbarn och småbarn som avses i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/39/EG av den 6 maj 2009 om livsmedel för särskilda näringsändamål ⁽¹⁾.

Unik kod	SF-001	
Produktens namn	Scansmoke PB 1110	
Namn på innehavaren av godkännandet	Azelis Denmark A/S	
Adress till innehavaren av godkännandet	Lundtoftegaardsvej 95 2800 Lyngby DANMARK	
Beskrivning och karakterisering av produkten	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ursprungsmaterial: 90 % bok (<i>Fagus sylvatica</i>), 10 % ek (<i>Quercus alba</i>) 2. Specifikationer: — pH: 2,1 – 2,9 — Vatten: 47,0 – 56,0 % — Syrahalt (uttryckt som ättiksyra): 8 – 12 % — Karbonylföreningar: 17 – 25 % — Fenoler (som syringol, mg/g): 10,5 – 20,1 3. Renhetskriterier: — Bly: < 5,0 mg/kg — Arsenik: < 3,0 mg/kg — Kadmium: < 1,0 mg/kg — Kvicksilver: < 1,0 mg/kg 	
Användningsvillkor	Livsmedelskategori	Maximihalt g/kg
	1.7 Ost och ostprodukter	2,0
	2. Fetter och oljor samt fett- och oljeemulsioner	0,002
	3. Glassvaror	0,005
	5. Konfektyrvaror	0,05

⁽¹⁾ EUT L 124, 20.5.2009, s. 21.

	8.1.2 Köttberedningar enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 (1)	2,0
	8.2 Bearbetat kött	2,0
	9.2 Bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter inklusive blöt- och kräftdjur	2,0
	9.3 Fiskrom	2,0
	12.2 Örter, kryddor och smaksättningspreparat	2,3
	12.5 Soppor och buljonger	0,23
	12.6 Såser	1,0
	12.7 Sallader och smakrika bredbara smörgåspålägg	0,23
	14.1 Alkohol fria drycker	0,02
	14.2 Alkoholhaltiga drycker, inklusive motsvarande produkter som är alkoholfria eller har låg alkoholhalt	0,02
	15. Konsumtionsfärdiga snacks	2,0
Begynnelsedatum för godkännande av produkten	1 januari 2014	
Slutdatum för godkännande av produkten	1 januari 2024	

(1) EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

Unik kod	SF-002	
Produktens namn	Zesti Smoke Code 10	
Namn på innehavaren av godkännandet	Mastertaste	
Adress till innehavaren av godkännandet	Draycott Mills Cam Dursley Gloucestershire GL11 5NA FÖRENADE KUNGARIKET	
Beskrivning och karakterisering av produkten	<p>1. Ursprungsmaterial: 50 – 60 % hickory (<i>Carya Ovata</i>), 40 – 50 % ek (<i>Quercus alba</i>)</p> <p>2. Specifikationer: — pH: 2,0 – 2,5 — Vatten: 62,3 – 65,7 % — Syrahalt (uttryckt som ättiksyra): 10,5 – 11 — Karbonylföreningar (g/100 ml): 15 – 25 — Fenoler (mg/ml): 12 – 22</p> <p>3. Renhetskriterier: — Bly: < 5,0 mg/kg — Arsenik: < 3,0 mg/kg — Kadmium: < 1,0 mg/kg — Kvicksilver: < 1,0 mg/kg</p>	
Användningsvillkor	Livsmedelskategori	Maximihalt g/kg
	1.7 Ost och ostprodukter	0,50
	1.8 Icke mjölkbaserade motsvarigheter till mjölkprodukter, inklusive mjölk- och gräddersättningsmedel för drycker	0,50

	4.2 Bearbetade frukter, bär och grönsaker	0,30																					
	8.1.2 Köttberedningar enligt definitionen i förordning (EG) nr 853/2004	2,5																					
	8.2 Bearbetat kött	2,5																					
	9.2 Bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter inklusive blöt- och kräftdjur	2,0																					
	9.3 Fiskrom	2,0																					
	12.2 Örter, kryddor och smaksättningspreparat	3,0																					
	12.5 Soppor och buljonger	0,30																					
	12.6 Såser	1,0																					
	12.9 Proteinprodukter, utom produkter som omfattas av kategori 1.8	1,0																					
	15. Konsumtionsfärdiga snacks	3,0																					
Begynnelsedatum för godkännande av produkten	1 januari 2014																						
Slutdatum för godkännande av produkten	1 januari 2024																						
Unik kod	SF-003																						
Produktens namn	Smoke concentrate 809045																						
Namn på innehavaren av godkännandet	Symrise AG																						
Adress till innehavaren av godkännandet	Mühlenfeldstraße 1 37603 Holzminden TYSKLAND																						
Beskrivning och karakterisering av produkten	<p>1. Ursprungsmaterial: Bok (<i>Fagus sylvatica</i>)</p> <p>2. Specifikationer:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pH: 2 – 3 — Vatten: 5 – 15 % — Syrahalt (uttryckt som ättiksyra): 8 – 15 % — Karbonylföreningar: 10 – 20 % — Fenoler: 0,2 – 0,6 % <p>3. Renhetskriterier:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Bly: < 5 mg/kg — Arsenik: < 3 mg/kg — Kadmium: < 1 mg/kg — Kvicksilver: < 1 mg/kg 																						
Användningsvillkor	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Livsmedelskategori</th> <th>Maximihalt g/kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Mjölksprodukter och motsvarande icke mjölk-baserade produkter</td> <td>0,50</td> </tr> <tr> <td>4.2</td> <td>Bearbetade frukter, bär och grönsaker</td> <td>0,30</td> </tr> <tr> <td>6.4.5</td> <td>Fyllningar för fylld pasta (ravioli och liknande)</td> <td>1,0</td> </tr> <tr> <td>7.1</td> <td>Matbröd och portionsbröd</td> <td>0,60</td> </tr> <tr> <td>7.2</td> <td>Finare bageriprodukter</td> <td>0,60</td> </tr> <tr> <td>8.</td> <td>Kött</td> <td>0,60</td> </tr> </tbody> </table>		Livsmedelskategori	Maximihalt g/kg	1.	Mjölksprodukter och motsvarande icke mjölk-baserade produkter	0,50	4.2	Bearbetade frukter, bär och grönsaker	0,30	6.4.5	Fyllningar för fylld pasta (ravioli och liknande)	1,0	7.1	Matbröd och portionsbröd	0,60	7.2	Finare bageriprodukter	0,60	8.	Kött	0,60	
	Livsmedelskategori	Maximihalt g/kg																					
1.	Mjölksprodukter och motsvarande icke mjölk-baserade produkter	0,50																					
4.2	Bearbetade frukter, bär och grönsaker	0,30																					
6.4.5	Fyllningar för fylld pasta (ravioli och liknande)	1,0																					
7.1	Matbröd och portionsbröd	0,60																					
7.2	Finare bageriprodukter	0,60																					
8.	Kött	0,60																					

	9.2 Bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter inklusive blöt- och kräftdjur	0,60
	9.3 Fiskrom	0,60
	12.2 Örter, kryddor och smaksättningspreparat	3,0
	12.5 Soppor och buljonger	0,60
	12.6 Såser	4,0
	12.7 Sallader och smakrika bredbara smörgåspålägg	1,0
	12.9 Proteinprodukter, utom produkter som omfattas av kategori 1.8	1,0
	15. Konsumtionsfärdiga snacks	3,0
Begynnelsedatum för godkännande av produkten	1 januari 2014	
Slutdatum för godkännande av produkten	1 januari 2024	
Unik kod	SF-004	
Produktens namn	Scansmoke SEF 7525	
Namn på innehavaren av godkännandet	Azelis Denmark A/S	
Adress till innehavaren av godkännandet	Lundtoftegaardsvej 95 2800 Lyngby DANMARK	
Beskrivning och karakterisering av produkten	<p>1. Ursprungsmaterial: 35 % rödek (<i>Quercus rubra</i>), 35 % vitek (<i>Quercus alba</i>), 10 % lönn (<i>Acer saccharum</i>), 10 % bok (<i>Fagus grandifolia</i>) och 10 % hickory (<i>Carya Ovata</i>)</p> <p>2. Specifikationer: — Vatten: 0,3 – 0,9 % (vikt/vikt) — Syrahalt (uttryckt som ättiksyra): 0,09 – 0,25 mekv/g — Karbonylföreningar: 1,2 – 3,0 % (vikt/vikt) — Fenoler: 8 – 12 % (vikt/vikt)</p> <p>3. Renhetskriterier: — Bly: < 5,0 mg/kg — Arsenik: < 3,0 mg/kg — Kadmium: < 1,0 mg/kg — Kvicksilver: < 1,0 mg/kg</p>	
Användningsvillkor	Livsmedelskategori	Maximihalt g/kg
	1. Mjolkprodukter och motsvarande icke mjölk-baserade produkter	0,16
	2. Fetter och oljor samt fett- och oljeemulsioner	0,05
	4.2 Bearbetade frukter, bär och grönsaker	0,05
	5. Konfektyrvaror	0,08
	6. Spannmål och spannmålsprodukter	0,05
	7.1 Matbröd och portionsbröd	0,08
	7.2 Finare bageriprodukter	0,08
	8. Kött	0,16

	9.2 Bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter inklusive blöt- och kräftdjur	0,16
	9.3 Fiskrom	0,16
	10.2 Bearbetade ägg och äggprodukter	0,05
	12.2 örter, kryddor och smaksättningspreparat	0,18
	12.5 Soppor och buljonger	0,05
	12.6 Såser	0,05
	12.7 Sallader och smakrika bredbara smörgåspålägg	0,05
	12.9 Proteinprodukter, utom produkter som omfattas av kategori 1.8	0,05
	14.1 Alkoholrika drycker	0,05
	14.2 Alkoholhaltiga drycker, inklusive motsvarande produkter som är alkoholfria eller har låg alkoholhalt	0,05
	15. Konsumtionsfärdiga snacks	0,08
Begynnelsedatum för godkännande av produkten	1 januari 2014	
Slutdatum för godkännande av produkten	1 januari 2024	
Unik kod	SF-005	
Produktens namn	SmokEz C-10	
Namn på innehavaren av godkännandet	Red Arrow Products Company LLC	
Adress till innehavaren av godkännandet	P.O. Box 1537 633 South 20th street Manitowoc, WI 54221-1537 FÖRENTA STATERNA	
Beskrivning och karakterisering av produkten	<p>1. Ursprungsmaterial: Lönn (<i>Acer saccharum</i>): 25 – 60 % Ek (<i>Quercus alba</i>): 10 – 40 % Hickory (<i>Carya Ovata</i>): 10 – 25 % Ask (<i>Fraxinus americana</i>), björk (<i>Betula papyrifera</i> och <i>Betula alleghanisensis</i>), körsbär (<i>Prunus serotina</i>), bok (<i>Fagus grandifolia</i>): 0 – 15 % (totalt)</p> <p>2. Specifikationer: — pH: 2,15 – 2,6 — Vatten: 60,7 – 65,1 % — Syrahalt (uttryckt som ättiksyra): 10,5 – 12,0 % (vikt/vikt) — Karbonylföreningar: 12,0 – 17,0 % (vikt/vikt) — Fenoler: 10,0 – 15,0 mg/ml</p> <p>3. Renhetskriterier: — Bly: < 5,0 mg/kg — Arsenik: < 3,0 mg/kg — Kadmium: < 1,0 mg/kg — Kvicksilver: < 1,0 mg/kg</p>	
Användningsvillkor	Livsmedelskategori	Maximihalt g/kg
	1.7 Ost och ostprodukter	0,20
	8.1.2 Köttberedningar enligt definitionen i förordning (EG) nr 853/2004	2,5

	8.2 Bearbetat kött	2,5
	9.2 Bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter inklusive blöt- och kräftdjur	2,0
	9.3 Fiskrom	2,0
	12.2 Örter, kryddor och smaksättningspreparat	3,0
	12.6 Såser och liknande produkter	3,0
	15. Konsumtionsfärdiga snacks	3,0
Begynnelsedatum för godkännande av produkten	1 januari 2014	
Slutdatum för godkännande av produkten	1 januari 2024	
Unik kod	SF-006	
Produktens namn	SmokEz Enviro-23	
Namn på innehavaren av godkännandet	Red Arrow Products Company LLC	
Adress till innehavaren av godkännandet	P.O. Box 1537 633 South 20th street Manitowoc, WI 54221-1537 FÖRENTA STATERNA	
Beskrivning och karakterisering av produkten	<p>1. Ursprungsmaterial: Lönn (<i>Acer saccharum</i>): 25 – 65 % Ek (<i>Quercus alba</i>): 20 – 75 % Hickory (<i>Carya ovata</i>), ask (<i>Fraxinus americana</i>), björk (<i>Betula papyrifera</i> och <i>Betula alleghaniensis</i>), körsbär (<i>Prunus serotina</i>), bok (<i>Fagus grandifolia</i>): 0 – 15 % (totalt)</p> <p>2. Specifikationer: — pH: 2,8 – 3,2 — Vatten: 57,0 – 64,4 % — Syrahalt (uttryckt som ättiksyra): 6,0 – 7,0 % (vikt/vikt) — Karbonylföreningar: 16,0 – 24,0 % (vikt/vikt) — Fenoler: 10,0 – 16,0 mg/ml</p> <p>3. Renhetskriterier: — Bly: < 5,0 mg/kg — Arsenik: < 3,0 mg/kg — Kadmium: < 1,0 mg/kg — Kvicksilver: < 1,0 mg/kg</p>	
Användningsvillkor	Livsmedelskategori	Maximihalt g/kg
	1.7 Ost och ostprodukter	2,0
	8.1.2 Köttberedningar enligt definitionen i förordning (EG) nr 853/2004	5,0
	8.2 Bearbetat kött	5,0
	9.2 Bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter inklusive blöt- och kräftdjur	2,0
	9.3 Fiskrom	2,0
Begynnelsedatum för godkännande av produkten	1 januari 2014	
Slutdatum för godkännande av produkten	1 januari 2024	

Unik kod	SF-007	
Produktens namn	Tradismoke™ A MAX	
Namn på innehavaren av godkännandet	Nactis	
Adress till innehavaren av godkännandet	36 rue Gutenberg – ZI La Marinière 91070 Bondoufle FRANKRIKE	
Beskrivning och karakterisering av produkten	<p>1. Ursprungsmaterial: Bok (<i>Fagus grandifolia</i>)</p> <p>2. Specifikationer:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pH: 1,5 – 2,5 — Vatten: 50 – 58 % (vikt/vikt) — Syrahalt (uttryckt som ättiksyra): 13 – 16 % (vikt/vikt) — Karbonylföreningar: 17 – 22 % (vikt/vikt) — Fenoler: 30 – 45 mg/ml <p>3. Renhetskriterier:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Bly: < 5,0 mg/kg — Arsenik: < 3,0 mg/kg — Kadmium: < 1,0 mg/kg — Kvicksilver: < 1,0 mg/kg 	
Användningsvillkor	Livsmedelskategori	Maximihalt g/kg
	1.4 Smaksatta, syrade mjölkprodukter, inklusive värmebehandlade produkter	1,0
	1.6.3 Andra typer av grädde	1,0
	1.7.3 Ätlig ostskorpa	1,0
	1.7.5 Smältost	1,0
	2. Fetter och oljor samt fett- och oljeemulsioner	1,0
	8.1.2 Köttberedningar enligt definitionen i förordning (EG) nr 853/2004	4,0
	8.2 Bearbetat kött	4,0
	9.2 Bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter inklusive blöt- och kräftdjur	4,0
	9.3 Fiskrom	4,0
	12.2 örter, kryddor och smaksättningspreparat	1,0
	12.5 Soppor och buljonger	0,50
	12.6 Såser	1,0
	14.1 Alkoholrika drycker	0,10
	14.2 Alkoholhaltiga drycker, inklusive motsvarande produkter som är alkoholfria eller har låg alkoholhalt	0,10
15. Konsumtionsfärdiga snacks	1,0	
Begynnelsedatum för godkännande av produkten	1 januari 2014	
Slutdatum för godkännande av produkten	1 januari 2024	

Unik kod	SF-008	
Produktens namn	proFagus-Smoke R709	
Namn på innehavaren av godkännandet	ProFagus GmbH	
Adress till innehavaren av godkännandet	Uslarer Strasse 30 37194 Bodenfelde TYSKLAND	
Beskrivning och karakterisering av produkten	<p>1. Ursprungsmaterial: 90 % bok (<i>Fagus sylvatica</i>), 10 % ek (<i>Quercus alba</i>)</p> <p>2. Specifikationer:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pH: 2,0 – 2,5 — Vatten: 76,7 – 83,5 % — Syrahalt (uttryckt som ättiksyra): 10,5 – 12,5 mekv/g — Karbonylföreningar: 5 – 10 % (vikt/vikt) — Fenoler: 5 – 10 % (vikt/vikt) <p>3. Renhetskriterier:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Bly: < 5,0 mg/kg — Arsenik: < 3,0 mg/kg — Kadmium: < 1,0 mg/kg — Kvicksilver: < 1,0 mg/kg 	
Användningsvillkor	Livsmedelskategori	Maximihalt g/kg
	1.7 Ost och ostprodukter	2,5
	2. Fetter och oljor samt fett- och oljeemulsioner	0,002
	3. Glassvaror	0,005
	4.2 Bearbetade frukter, bär och grönsaker	0,55
	5. Konfektyrvaror	0,10
	8.1.2 Köttberedningar enligt definitionen i förordning (EG) nr 853/2004	2,5
	8.2 Bearbetat kött	2,5
	9.2 Bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter inklusive blöt- och kräftdjur	2,5
	9.3 Fiskrom	2,5
	12.2 örter, kryddor och smaksättningspreparat	4,0
	12.4 Senap	0,10
	12.5 Soppor och buljonger	0,28
	12.6 Såser	1,5
	12.7 Sallader och smakrika bredbara smörgåspålägg	0,40
	14.1 Alkohol fria drycker	0,10
14.2 Alkoholhaltiga drycker, inklusive motsvarande produkter som är alkoholfria eller har låg alkoholhalt	0,02	
15. Konsumtionsfärdiga snacks	2,5	
Begynnelsedatum för godkännande av produkten	1 januari 2014	
Slutdatum för godkännande av produkten	1 januari 2024	

Unik kod	SF-009		
Produktens namn	Fumokomp		
Namn på innehavaren av godkännandet	Kompozíció Kft		
Adress till innehavaren av godkännandet	Kompozíció Kft 2053 Herceghalom UNGERN		
Beskrivning och karakterisering av produkten	<p>1. Ursprungsmaterial: 85 % bok (<i>Fagus sylvatica</i>), 15 % avenbok (<i>Carpinus betulus</i>)</p> <p>2. Specifikationer:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Vatten: < 2 % (vikt/vikt) — Syrahalt (uttryckt som ättiksyra): 1 – 8 % (vikt/vikt) — Karbonylföreningar: 25 – 30 % (vikt/vikt) — Fenoler: 15 – 60 % (vikt/vikt) <p>3. Renhetskriterier:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Bly: < 5,0 mg/kg — Arsenik: < 3,0 mg/kg — Kadmium: < 1,0 mg/kg — Kvicksilver: < 1,0 mg/kg 		
Användningsvillkor		Maximihalt g/kg	
	1.4	Smaksatta, syrade mjölkprodukter, inklusive värmebehandlade produkter	0,06
	1.6.3	Andra typer av grädde	0,06
	1.7	Ost och ostprodukter	0,06
	1.8	Icke mjölkbaserade motsvarigheter till mjölkprodukter, inklusive mjölk- och gräddersättningsmedel för drycker	0,06
	2.	Fetter och oljor samt fett- och oljeemulsioner	0,06
	3.	Glassvaror	0,06
	4.2	Bearbetade frukter, bär och grönsaker	0,06
	5.	Konfektyrvaror	0,06
	6.3	Frukostcerealier	0,06
	6.4.5	Fyllningar för fylld pasta (ravioli och liknande)	0,06
	6.5	Nudlar	0,06
	6.6	Smet	0,06
	6.7	Förkokt eller bearbetad spannmål	0,06
	7.1	Matbröd och portionsbröd	0,06
	7.2	Finare bageriprodukter	0,06
	8.	Kött	0,06
	9.2	Bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter inklusive blöt- och kräftdjur	0,06
	9.3	Fiskrom	0,06
	10.2	Bearbetade ägg och äggprodukter	0,06
12.2	Örter, kryddor och smaksättningspreparat	0,06	

	12.3	Ättika/vinäger	0,06
	12.4	Senap	0,06
	12.5	Soppor och buljonger	0,06
	12.6	Såser	0,06
	12.7	Sallader och smakrika bredbara smörgåspålägg	0,06
	12.9	Proteinprodukter, utom produkter som omfattas av kategori 1.8	0,06
	13.3	Dietprodukter för viktkontroll som är avsedda att ersätta hela det dagliga intaget av föda eller enstaka måltider	0,06
	13.4	Livsmedel för personer med glutenintolerans enligt definitionen i kommissionens förordning (EG) nr 41/2009 ⁽¹⁾	0,06
	14.1.4	Smaksatta drycker	0,06
	14.1.5.2	Övriga	0,06
	14.2	Alkoholhaltiga drycker, inklusive motsvarande produkter som är alkoholfria eller har låg alkoholhalt	0,06
	15.	Konsumtionsfärdiga snacks	0,06
	16.	Desserter, utom produkter som omfattas av kategorierna 1, 3 och 4	0,06
Begynnelsedatum för godkännande av produkten	1 januari 2014		
Slutdatum för godkännande av produkten	1 januari 2024		
⁽¹⁾ EUT L 16, 21.1.2009, s. 3.			
Unik kod	SF-010		
Produktens namn	AM 01		
Namn på innehavaren av godkännandet	AROMARCO, s.r.o		
Adress till innehavaren av godkännandet	Mlynská 15 929 01 Dunajská Streda SLOVAKIEN		
Beskrivning och karakterisering av produkten	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ursprungsmaterial: Bok (<i>Fagus sylvatica</i>) 2. Specifikationer: <ul style="list-style-type: none"> — Lösningemedel: etanol/vattenblandning (ca 60/40 % (vikt/vikt)) — Syrahalt (uttryckt som ättiksyra): 3,5 – 5,2 g/kg — Karbonylföreningar: 6,0 – 10,0 g/kg — Fenoler: 8,0 – 14,0 g/kg 3. Renhetskriterier: <ul style="list-style-type: none"> — Bly: < 5,0 mg/kg — Arsenik: < 3,0 mg/kg — Kadmium: < 1,0 mg/kg — Kvicksilver: < 1,0 mg/kg 		

Användningsvillkor	Livsmedelskategori	Maximihalt g/kg
	1.4 Smaksatta, syrade mjölkprodukter, inklusive värmebehandlade produkter	0,60
	1.6.3 Andra typer av grädde	0,60
	1.7 Ost och ostprodukter	0,60
	1.8 Icke mjölkbaserade motsvarigheter till mjölkprodukter, inklusive mjölk- och gräddersättningsmedel för drycker	0,60
	2. Fetter och oljor samt fett- och oljeemulsioner	0,40
	8.1.2 Köttberedningar enligt definitionen i förordning (EG) nr 853/2004	0,85
	8.2 Bearbetat kött	0,85
	9.2 Bearbetad fisk och bearbetade fiskeriprodukter inklusive blöt- och kräftdjur	0,80
	9.3 Fiskrom	0,80
	14.2 Alkoholhaltiga drycker, inklusive motsvarande produkter som är alkoholfria eller har låg alkoholhalt	0,02
	15. Konsumtionsfärdiga snacks	1,30
Begynnelsedatum för godkännande av produkten	1 januari 2014	
Slutdatum för godkännande av produkten	1 januari 2024	

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1322/2013

av den 11 december 2013

om beviljande av obegränsad tullfri tillgång till unionen för 2014 för vissa varor med ursprung i Norge vilka framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter som avses i rådets förordning (EG) nr 1216/2009

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1216/2009 av den 30 november 2009 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av rådets beslut 2004/859/EG av den 25 oktober 2004 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om protokoll 2 till det bilaterala frihandelsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge⁽²⁾, särskilt artikel 3, och

av följande skäl:

(1) I protokoll nr 2 till det bilaterala frihandelsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge⁽³⁾ av den 14 maj 1973 och i protokoll 3 till EES-avtalet, ändrat genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 140/2001⁽⁴⁾ och nr 138/2004⁽⁵⁾ (nedan kallat *protokoll 3 till EES-avtalet*), fastställs regler för handeln mellan de avtalsslutande parterna med vissa jordbruksprodukter och vissa bearbetade jordbruksprodukter.

(2) Enligt protokoll 3 till EES-avtalet ska en nolltullsats tillämpas på vissa vatten med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, vilka klassificeras enligt KN-nummer 2202 10 00, och vissa andra icke alkoholhaltiga drycker innehållande socker eller annat sötningsmedel eller aromämne men inte produkter enligt rubrikerna 0401–0404 eller fett från varor enligt rubrikerna 0401–0404, vilka klassificeras enligt KN-nummer 2202 90 10.

⁽¹⁾ EUT L 328, 15.12.2009, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 370, 17.12.2004, s. 70.

⁽³⁾ EGT L 171, 27.6.1973, s. 2.

⁽⁴⁾ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 140/2001 av den 23 november 2001 om ändring av protokoll 2 och 3 till EES-avtalet om bearbetade och andra jordbruksprodukter (EGT L 22, 24.1.2002, s. 34).

⁽⁵⁾ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 138/2004 av den 29 oktober 2004 om ändring av protokoll 3 till EES-avtalet beträffande produkter som avses i artikel 8.3 b i avtalet (EUT L 342, 18.11.2004, s. 30).

(3) Nolltullsatsen för dessa vatten och andra drycker har tillfälligt upphävts för Norge genom avtalet i form av en skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge rörande protokoll 2 till det bilaterala frihandelsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge⁽⁶⁾ (nedan kallat *avtalet i form av skriftväxling*), godkänt genom beslut 2004/859/EG. Enligt avtalet i form av skriftväxling ska tullfri import av varor enligt KN-nummer 2202 10 00 och ex 2202 90 10 med ursprung i Norge endast vara tillåten inom gränserna för en tullfri kvot, medan tull ska erläggas för import utöver denna kvot.

(4) Enligt avtalet i form av skriftväxling ska dessutom de berörda produkterna beviljas obegränsad tullfri tillgång till Europeiska unionen om tullkvoten inte har uttömts senast den 31 oktober det föregående året. Enligt de uppgifter som lämnats till kommissionen hade den årliga kvoten för 2013 för de berörda produkterna, som öppnades genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1085/2012⁽⁷⁾, inte uttömts den 31 oktober 2013. Därför bör de berörda produkterna beviljas obegränsad tullfri tillgång till unionen under perioden 1 januari 2014–31 december 2014.

(5) Därför är det under 2014 nödvändigt att inte tillämpa det tillfälliga upphävandet av den tullfria ordningen enligt protokoll nr 2 till det bilaterala frihandelsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge av den 14 maj 1973.

(6) Av rättssäkerhetsskäl bör sådana unionsrättsliga bestämmelser som inte längre har rättsverkan i nuvarande eller framtida situationer upphävas. Därför bör genomförandeförordning (EU) nr 1085/2012 upphävas.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för övergripande frågor rörande handeln med bearbetade jordbruksprodukter som inte omfattas av bilaga I.

⁽⁶⁾ EUT L 370, 17.12.2004, s. 72.

⁽⁷⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1085/2012 av den 20 november 2012 om öppnande för år 2013 av en tullkvot för import till Europeiska unionen av vissa varor med ursprung i Norge vilka framställs genom bearbetning av de jordbruksprodukter som avses i rådets förordning (EG) nr 1216/2009 (EUT L 322, 21.11.2012, s. 2).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Från och med den 1 januari till och med den 31 december 2014 ska varor enligt KN-nummer 2202 10 00 (vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne) och ex 2202 90 10 (andra alkoholfria drycker innehållande socker [sackaros eller invertsocker]) med ursprung i Norge beviljas obegränsad tullfri tillgång till unionen.

2. De ursprungsregler som är tillämpliga på de varor som avses i punkt 1 ska vara de som anges i protokoll nr 3 till det

bilaterala frihandelsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge av den 14 maj 1973.

Artikel 2

Genomförandeförordning (EU) nr 1085/2012 ska upphöra att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1323/2013**av den 11 december 2013****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2013.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	IL	200,7
	MA	83,8
	TN	122,5
	TR	90,4
	ZZ	124,4
0707 00 05	MA	107,9
	TR	119,9
	ZZ	113,9
0709 93 10	MA	155,7
	TR	105,8
	ZZ	130,8
0805 10 20	AR	27,9
	MA	36,7
	TR	64,6
	UY	27,9
	ZA	54,7
	ZW	19,7
	ZZ	38,6
0805 20 10	MA	67,7
	ZZ	67,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	108,1
	JM	139,0
	TR	72,5
	ZZ	106,5
0805 50 10	TR	65,2
	ZZ	65,2
0808 10 80	BA	78,8
	MK	36,9
	US	120,0
	ZA	199,9
	ZZ	108,9
0808 30 90	TR	120,5
	US	211,2
	ZZ	165,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1324/2013**av den 11 december 2013****om fastställande av en procentsats för godkännande för utfärdande av exportlicenser, avslag på ansökningar om exportlicenser och avbrytande av inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för utomkvotssocker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn⁽²⁾, särskilt artikel 7e jämförd med artikel 9.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 61 första stycket led d i förordning (EG) nr 1234/2007 får socker som under ett regleringsår produceras utöver den kvot som avses i artikel 56 i den förordningen endast exporteras inom ramen för den kvantitativa gräns som fastställts av kommissionen.
- (2) I kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 476/2013 av den 23 maj 2013 om fastställande av den kvantitativa gränsen för export av utomkvotssocker och isoglukos fram till slutet av regleringsåret 2013/2014⁽³⁾ fastställs ovannämnda kvantitativa gränser.

- (3) De kvantiteter socker som omfattas av ansökningar om exportlicens överstiger den kvantitativa gräns som fastställs i genomförandeförordning (EU) nr 476/2013. Det bör därför fastställas en procentsats för godkännande för de kvantiteter som begärdes den 2–6 december 2013. Alla ansökningar om exportlicens för socker som lämnats in efter den 6 december 2013 bör därför avslås och inlämnandet av ansökningar om exportlicenser bör avbrytas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportlicenser för utomkvotssocker för vilka ansökningar lämnats in den 2–6 december 2013 ska utfärdas för de kvantiteter som begärts, multiplicerade med en procentsats för godkännande på 41,718815 %.
2. Ansökningar om exportlicens för utomkvotssocker som lämnades in den 9, 10, 11, 12 och 13 december 2013 ska avslås.
3. Inlämnandet av ansökningar om exportlicens för utomkvotssocker ska avbrytas från och med den 16 december 2013 till och med den 30 september 2014.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 december 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 138, 24.5.2013, s. 5.

BESLUT

RÅDETS BESLUT

av den 9 december 2013

om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror till Världshälsoorganisationens ramkonvention om tobakskontroll, vad avser bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete

(2013/744/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 82.1, 83 och 87.2 jämförda med artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 22 oktober 1999 bemyndigade rådet kommissionen att inom ramen för Världshälsoorganisationen (WHO) förhandla fram en ramkonvention om tobakskontroll med tillhörande protokoll. Bemyndigandet ändrades av rådet den 21 april 2001, och den 20 december 2007, med avseende på protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror (nedan kallat *protokollet*). Förhandlingarna fördes av kommissionen inom ramen för villkoren i de förhandlingsdirektiv som rådet antagit och de slutfördes med framgång genom antagandet av protokollet vid den femte konferensen mellan parterna i WHO:s ramkonvention om tobakskontroll den 12 november 2012 i Seoul i Republiken Korea.
- (2) Ingåendet av ramkonventionen godkändes på gemenskapens vägnar genom rådets beslut 2004/513/EG⁽¹⁾, vilket är ett villkor för att Europeiska unionen ska kunna bli part i protokollet.
- (3) Protokollet utgör ett väsentligt bidrag till det internationella arbetet för att eliminera alla former av olaglig handel med tobaksvaror, vilket är ett centralt inslag i tobakskontrollen.
- (4) I protokollet fastställs skyldigheter till straffrättsligt samarbete för parterna i protokollet, definitionen av

brott, och polissamarbete. Följaktligen omfattas de bestämmelserna av tillämpningsområdet för tredje delen avdelning V i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

- (5) I och med att protokollet omfattar frågor för vilka unionen har behörighet, bör det undertecknas på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (6) Genom att underteckna protokollet kommer unionen inte att utöva delade befogenheter och följaktligen behåller medlemsstaterna sina befogenheter inom de områden som omfattas av protokollet vilka inte påverkar gemensamma regler eller ändrar tillämpningsområdet för sådana regler.
- (7) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll (nr 21) om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4 i det protokollet, deltar dessa medlemsstater inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på dem.
- (8) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll (nr 22) om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Danmark.
- (9) Parallellt med detta beslut ska ett separat beslut⁽²⁾ antas om undertecknande på unionens vägnar av protokollet, med undantag av bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2004/513/EG av den 2 juni 2004 om ingående av WHO:s ramkonvention om tobakskontroll (EUT L 213, 15.6.2004, s. 8).

⁽²⁾ Rådets beslut 2013/745/EU av den 9 december 2013 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror till Världshälsoorganisationens ramkonvention om tobakskontroll, med undantag av bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete (se sidan 75 i detta nummer av EUT).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet av protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror till Världshälsorganisationens ramkonvention om tobakskontroll vad avser bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete, bemyndigas härmed med förbehåll för att protokollet ⁽¹⁾ ingås.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna protokollet på unionens vägnar,

vad avser bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 9 december 2013.

På rådets vägnar
A. PABEDINSKIENĖ
Ordförande

⁽¹⁾ Texten till protokollet kommer att offentliggöras tillsammans med beslutet om protokollets ingående.

RÅDETS BESLUT

av den 9 december 2013

om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror till Världshälsoorganisationens ramkonvention om tobakskontroll, med undantag av bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete

(2013/745/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 33, 113, 114 och 207.4 första stycket jämförda med artikel 218.5 och artikel 218.8 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 22 oktober 1999 bemyndigade rådet kommissionen att inom ramen för Världshälsoorganisationen (WHO) förhandla fram en ramkonvention om tobakskontroll med tillhörande protokoll. Bemyndigandet ändrades av rådet den 21 april 2001, och den 20 december 2007, med avseende på protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror (nedan kallat *protokollet*). Förhandlingarna fördes av kommissionen inom ramen för villkoren i de förhandlingsdirektiv som rådet antagit och de slutfördes med framgång genom antagandet av protokollet vid den femte konferensen mellan parterna i WHO:s ramkonvention om tobakskontroll den 12 november 2012 i Seoul i Republiken Korea.
- (2) Ingåendet av ramkonventionen godkändes på gemenskapens vägnar genom rådets beslut 2004/513/EG⁽¹⁾, vilket är ett villkor för att unionen ska kunna bli part i protokollet.
- (3) Protokollet utgör ett väsentligt bidrag till det internationella arbetet för att eliminera alla former av olaglig handel med tobaksvaror, vilket är ett centralt inlag i tobakskontrollen.
- (4) Unionen har exklusiv behörighet vad avser en rad bestämmelser i protokollet som omfattas av unionens gemensamma handelspolitik eller där motsvarande unionslagstiftning antagits. Protokollet bör därför undertecknas på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.

- (5) Genom att underteckna protokollet kommer unionen inte att utöva delade befogenheter och följaktligen behåller medlemsstaterna sina befogenheter inom de områden som omfattas av protokollet vilka inte påverkar gemensamma regler eller ändrar tillämpningsområdet för sådana regler.
- (6) I protokollet fastställs skyldigheter till straffrättsligt samarbete för parterna i protokollet, definitionen av brott, och polissamarbete. Följaktligen omfattas de bestämmelserna av tillämpningsområdet för tredje delen avdelning V i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och protokollen (nr 21) om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa och (nr 22) om Danmarks ställning, båda fogade till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, ska tillämpas.
- (7) Ett separat beslut⁽²⁾ om protokollets undertecknande i fråga om bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete ska antas parallellt med detta beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet av protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror till Världshälsoorganisationens ramkonvention om tobakskontroll, med undantag av bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete, bemyndigas härmed med förbehåll för att protokollet⁽³⁾ ingås.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna protokollet på unionens vägnar, med undantag av bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2004/513/EG av den 2 juni 2004 om ingående av WHO:s ramkonvention om tobakskontroll (EUT L 213, 15.6.2004, s. 8).

⁽²⁾ Rådets beslut 2013/744/EU av den 9 december 2013 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av protokollet för att eliminera olaglig handel med tobaksvaror till Världshälsoorganisationens ramkonvention om tobakskontroll, vad avser bestämmelserna i protokollet om skyldigheter avseende straffrättsligt samarbete, definitionen av brott, och polissamarbete (se sidan 73 i detta nummer av EUT).

⁽³⁾ Texten till protokollet kommer att offentliggöras tillsammans med beslutet om protokollets ingående.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 9 december 2013.

På rådets vägnar
A. PABEDINSKIENĖ
Ordförande

RÅDETS BESLUT
av den 10 december 2013
om ändring av rådets arbetsordning
 (2013/746/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av artikel 2.2 i bilaga III till rådets arbetsordning⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 3.3 första och fjärde styckena i protokollet (nr 36) om övergångsbestämmelser, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, föreskrivs att det, fram till och med den 31 oktober 2014, när rådet ska anta en akt som kräver kvalificerad majoritet, om en rådsmedlem begär detta, ska kontrolleras att de medlemsstater som utgör denna majoritet motsvarar minst 62 % av unionens totala befolkning.
- (2) Denna procentsats är beräknad i enlighet med befolknings-sifferuppgifterna i artikel 1 i bilaga III till rådets arbetsordning (nedan kallad *arbetsordningen*).
- (3) Enligt artikel 2.2 i bilaga III till arbetsordningen ska rådet med verkan från och med den 1 januari varje år, i enlighet med uppgifter som Europeiska unionens statistik-kontor innehar den 30 september föregående år, anpassa sifferuppgifterna i artikel 1 i den bilagan.
- (4) Arbetsordningen bör därför anpassas i enlighet med detta för perioden från och med den 1 januari 2014 till och med den 31 oktober 2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1 i bilaga III till arbetsordningen ska ersättas med följande:

”Artikel 1

Vid tillämpningen av artikel 16.5 i EU-fördraget och artikel 3.3 och 3.4 i protokollet (nr 36) om övergångsbestäm-

melser ska totalbefolkningen i varje medlemsstat under perioden från och med den 1 januari 2014 till och med den 31 oktober 2014 vara följande:

Medlemsstat	Befolkning (× 1 000)
Tyskland	80 523,7
Frankrike	65 633,2
Förenade kungariket	63 730,1
Italien	59 685,2
Spanien	46 704,3
Polen	38 533,3
Rumänien	20 057,5
Nederländerna	16 779,6
Belgien	11 161,6
Grekland	11 062,5
Tjeckien	10 516,1
Portugal	10 487,3
Ungern	9 908,8
Sverige	9 555,9
Österrike	8 451,9
Bulgarien	7 284,6
Danmark	5 602,6
Finland	5 426,7
Slovakien	5 410,8
Irland	4 591,1
Kroatien	4 262,1
Litauen	2 971,9

⁽¹⁾ Rådets beslut 2009/937/EU av den 1 december 2009 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 325, 11.12.2009, s. 35).

Medlemsstat	Befolkning (× 1 000)
Slovenien	2 058,8
Lettland	2 023,8
Estland	1 324,8
Cypern	865,9
Luxemburg	537,0
Malta	421,4
Totalt	505 572,5
tröskel (62 %)	313 455,0*

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.

Utfärdat i Bryssel den 10 december 2013.

På rådets vägnar
R. ŠADŽIUS
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 10 december 2013

om tillstånd för Förenade kungariket att använda vissa ungefärliga uppskattningar för beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt

[delgivet med nr C(2013) 8685]

(Endast den engelska texten är giltig)

(2013/747/EU, Euratom)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 av den 29 maj 1989 om den slutliga enhetliga ordningen för uppbörd av egna medel som härrör från mervärdesskatt ⁽¹⁾, särskilt artikel 13, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 371 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ⁽²⁾ får de medlemsstater som den 1 januari 1978 tillämpade undantag från skatteplikt för de transaktioner som anges i del B i bilaga X fortsätta att göra det, på de villkor som gällde i medlemsstaten i fråga den dagen. Dessa transaktioner ska tas med i beräkningen av underlaget för egna medel från mervärdesskatt.
- (2) Förenade kungariket har begärt tillstånd från kommissionen att använda vissa ungefärliga uppskattningar för beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt, eftersom landet inte kan göra någon exakt beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt avseende de transaktioner som anges i del B, bilaga X, punkt 9 i direktiv 2006/112/EG. Beräkningen skulle innebära en obefogad administrativ börda som inte står i proportion till de aktuella transaktionernas inverkan på Förenade kungarikets samlade underlag för egna medel från mervärdesskatt. Däremot kan Förenade kungariket göra en beräkning med hjälp av ungefärliga uppskattningar för den aktuella typen av transaktioner. Förenade

kungariket bör därför ges tillstånd att beräkna underlaget för egna medel från mervärdesskatt genom ungefärliga uppskattningar i enlighet med artikel 6.3 andra strecksatsen i förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89.

- (3) För att skapa tydlighet och rättslig säkerhet är det lämpligt att tidsbegränsa tillståndet.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den rådgivande kommittén för egna medel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt från och med den 1 januari 2013 ges Förenade kungariket tillstånd att använda ungefärliga uppskattningar avseende följande kategorier av transaktioner, som anges i bilaga X del B till direktiv 2006/112/EG:

Leverans av mark för bebyggelse (punkt 9).

Artikel 2

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2013 till och med den 31 december 2017.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 10 december 2013.

På kommissionens vägnar

Janusz LEWANDOWSKI

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT L 155, 7.6.1989, s. 9.⁽²⁾ EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 10 december 2013

om tillstånd för Kroatien att använda vissa ungefärliga uppskattningar för beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt

[delgivet med nr C(2013) 8688]

(Endast den kroatiska texten är giltig)

(2013/748/EU, Euratom)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 av den 29 maj 1989 om den slutliga enhetliga ordningen för uppbörd av egna medel som härrör från mervärdesskatt⁽¹⁾, särskilt artikel 13, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 390c i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt⁽²⁾ får Kroatien, på det sätt som anges i bilaga V, rubrik 8 "Skatter", punkt 2e till vilken det hänvisas i artikel 18 i akten om villkoren för Republiken Kroatiens anslutning och om anpassning av fördraget om Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen⁽³⁾, på de villkor som gällde i medlemsstaten i fråga dagen för anslutningen fortsätta att tillämpa undantag från skatteplikt på leverans av bebyggd eller obebyggd mark för bebyggelse, enligt artikel 135.1 j samt del B, bilaga X, punkt 9 i direktiv 2006/112/EG till och med den 31 december 2014 utan möjlig förlängning samt på internationell persontransport, enligt del B, bilaga X, punkt 10 i direktiv 2006/112/EG, under den tid samma undantag tillämpas i någon medlemsstat som var medlem av unionen före Kroatiens anslutning. Dessa transaktioner ska tas med i beräkningen av underlaget för egna medel från mervärdesskatt.
- (2) Kroatien har begärt tillstånd från kommissionen att använda vissa ungefärliga uppskattningar för beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt från och med den 1 januari 2013 till och med den 31 december 2014, eftersom landet inte kan göra någon exakt beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt avseende de transaktioner som anges i del B, bilaga X,

punkt 9 i direktiv 2006/112/EG. Beräkningen skulle innebära en obefogad administrativ börda som inte står i proportion till de aktuella transaktionernas inverkan på Kroatiens samlade underlag för egna medel från mervärdesskatt. Däremot kan Kroatien göra en beräkning med hjälp av ungefärliga uppskattningar för den aktuella typen av transaktioner. Kroatien bör därför ges tillstånd att beräkna underlaget för egna medel från mervärdesskatt genom ungefärliga uppskattningar i enlighet med artikel 6.3 andra strecksatsen i förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den rådgivande kommittén för egna medel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt från och med den 1 januari 2013 till och med den 31 december 2014 ges Kroatien tillstånd att använda ungefärliga uppskattningar avseende följande kategorier av transaktioner, som anges i bilaga X del B till direktiv 2006/112/EG:

Leverans av mark för bebyggelse (punkt 9).

Artikel 2

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2013 till och med den 31 december 2014.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Kroatien.

Utfärdat i Bryssel den 10 december 2013.

På kommissionens vägnar

Janusz LEWANDOWSKI

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 155, 7.6.1989, s. 9.

⁽²⁾ EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 112, 24.4.2012, s. 21.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT**av den 10 december 2013****om tillstånd för Portugal att använda vissa ungefärliga uppskattningar för beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt***[delgivet med nr C(2013) 8689]***(Endast den portugisiska texten är giltig)**

(2013/749/EU, Euratom)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89 av den 29 maj 1989 om den slutliga enhetliga ordningen för uppbörd av egna medel som härrör från mervärdesskatt ⁽¹⁾, särskilt artikel 13, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 377 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ⁽²⁾ får Portugal fortsätta att tillämpa undantag från skatteplikt för de transaktioner som anges i del B i bilaga X, punkterna 2, 4, 7, 9 10 och 13, på de villkor som gällde i medlemsstaten i fråga den 1 januari 1989. Dessa transaktioner ska tas med i beräkningen av underlaget för egna medel från mervärdesskatt.
- (2) Portugal har begärt tillstånd från kommissionen att använda vissa ungefärliga uppskattningar för beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt, eftersom landet inte kan göra någon exakt beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt avseende de transaktioner som anges i del B, bilaga X, punkt 10 i direktiv 2006/112/EG. Beräkningen skulle innebära en obefogad administrativ börda som inte står i proportion till de aktuella transaktionernas inverkan på Portugals samlade underlag för egna medel från mervärdesskatt. Däremot kan Portugal göra en beräkning med hjälp av ungefärliga uppskattningar för den aktuella typen av transaktioner. Portugal bör därför ges tillstånd att beräkna underlaget för egna medel från mervärdesskatt genom ungefärliga

uppskattningar i enlighet med artikel 6.3 andra strecksatsen i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1553/89.

- (3) För att skapa tydlighet och rättslig säkerhet är det lämpligt att tidsbegränsa tillståndet.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den rådgivande kommittén för egna medel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För beräkning av underlaget för egna medel från mervärdesskatt från och med den 1 januari 2013 ges Portugal tillstånd att använda ungefärliga uppskattningar avseende följande kategorier av transaktioner, som anges i del B, bilaga X till direktiv 2006/112/EG:

Persontransport (punkt 10).

Artikel 2

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2013 till och med den 31 december 2017.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Portugal.

Utfärdat i Bryssel den 10 december 2013.

På kommissionens vägnar

Janusz LEWANDOWSKI

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT L 155, 7.6.1989, s. 9.⁽²⁾ EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.

RIKTLINJER

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 26 september 2013

om ändring av riktlinje ECB/2012/27 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2)

(ECB/2013/37)

(2013/750/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 127.2 första och fjärde strecksatserna,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 3.1 samt artiklarna 17, 18 och 22, och

av följande skäl:

- (1) Eurosystemet har beslutat att CoreNet kan bli en alternativ nätverkstjänst/reservnätverkstjänst som centralbankerna i Eurosystemet och de anslutna nationella centralbankerna kan använda för att få tillgång till betalningsmodulen i den gemensamma delade plattformen (SSP) som en reservrutin och alternativ tillgångsmöjlighet till det kundrelaterade servicesystemet (CRSS).
- (2) Därför måste riktlinje ECB/2012/27 av den 5 december 2012 om ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2)⁽¹⁾, ändras för att lägga till bestämmelser om hur CoreNet kan användas som alternativt nätverk/reservnätverk för TARGET2.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändring av riktlinje ECB/2012/27

1. Definition 5 i artikel 2 i riktlinje ECB/2012/27 ska ändras på följande sätt:

- ”5) *leverantör av nätverkstjänster* (network service provider): en leverantör av de datornätanslutningar genom vilka betalningsmeddelanden lämnas i TARGET2. Datornätanslutningar tillhandahålls genom SWIFT samt därutöver, för intern kommunikation inom Eurosystemet, genom CoreNet.”

2. Följande definitioner 52 och 53 ska införas i artikel 2 i riktlinje ECB/2012/27:

- ”52. *CoreNet* (CoreNet): den interna nätverkstjänsten inom Eurosystemet som tillhandahålls av ECB och används av Eurosystemets centralbanker som ett reservnätverk för att nå den gemensamma delade plattformen (SSP) om SWIFT inte är tillgängligt och som ett alternativt nätverk till SWIFT för att nå det kundrelaterade servicesystemet (CRSS).
53. *kundrelaterat servicesystem* (CRSS) (Customer-related services system (CRSS)): tillhandahåller bastjänster och tilläggstjänster till centralbankerna i Eurosystemet, dvs. arkivering, fakturerings tjänster, förfrågningar och rapporteringstjänster samt kundrelaterade tjänster.”

Artikel 2

Verkan och genomförande

Denna riktlinje träder i kraft samma dag som den anmäls till de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har euron som valuta. Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.

Artikel 3

Adressater

Denna riktlinje ska tillämpas på alla centralbanker i Eurosystemet.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 26 september 2013.

På ECB-rådets vägnar

Mario DRAGHI

ECB:s ordförande

⁽¹⁾ EUT L 30, 30.1.2013, s. 1.

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV